

Primera Carta de San Pablo a los CORINTIOS

Saludo

1-2 Yꝰ, Pablo cawãmecꝰ, Dios cũ cabesericꝰ yꝰ cañnoi, yꝰ piijowĩ, Jesucristo yaꝰ apóstol cũ caquetibꝰurotijꝰ yꝰ cañnipeere boꝰ. Marĩ yaꝰ Sóstenes mena ati cartare mꝰjããrẽ woajꝰ yꝰ átiya. Mꝰjãã, jãã yarã Corinto macã macããna Diore catãgousari majã, Jesucristo jũgori Dios yarã caroarã cañarẽ mꝰjãã yꝰ woajoya ati cartare. Bairi tunu tocãnacãꝰ macããna Jesucristore caĩroari poari mena macããna mꝰjãã cañnipeere boꝰ, mꝰjãã cũãrẽ mꝰjãã beseypuĩ. Bairi marĩ cũãrẽ marĩ Quetiupaꝰ, na cũãrẽ na Quetiupaꝰ majũ niñami, marĩ Quetiupaꝰ Jesucristo ꝰame yua.

3 Bairi cañnijũgoro atore bairo mꝰjããrẽ ñiña: Marĩ Paꝰ Dios, bairi marĩ Quetiupaꝰ Jesucristo mena caroare mꝰjãã na jonemoáto. Tunu bairoa caroa yericutaje cũãrẽ na jonemoáto, ñiña.

Bendiciones por medio de Cristo

4 Bairi tocãnacãnia, “Dios, jãã mena mꝰ ñijãñuña,” ñi jëninucũña, Jesucristo jũgori Dios mꝰjããrẽ caroaro majũ cũ caátiere ñnarĩ.

5 Baĩꝰa Dios, Jesucristo mena jũgori nocãrõ majũ paio netõrõ cũ caátibojarique cañurĩjẽrẽ mꝰjãã joyupi. Bairo cũ caáto jũgori cũ yaye busurique cũãrẽ nemojãñurõ mꝰjãã quetibꝰu masiõ joroque ásupi Dios. Tunu bairoa cũ yaye

caroa quetire cariape masĩrĩqũẽ cũãrẽ mʘjãã joyupi.

⁶ Bairi caãnorẽ bairo cariape, “Ape yeri majũrẽ mʘjãã jogʘmi Dios,” mʘjãã yʘ caĩquetibʘjʘricarorea bairo baimajũcõãña merẽ yua.

⁷ Tore bairo mʘjãã caãno jũgori yua, ñe ũnie rʘsaeto tocãnacã wãme caroa macããjẽ átiãni masĩrĩqũẽrẽ mʘjãã cãgocõãña Jesucristo marĩ Quetiupʘ nemo ati yepʘ cũ cabauetaparo jũgoye.

⁸ Bairi Dios pʘame tũgoñatutuariquere mʘjãã jocõã nigʘmi ti rũmʘ catʘsari rũmʘ caãnopʘ. Bairo áticoa ninucũgʘmi Dios, marĩ Quetiupʘ Jesucristo ati yepʘ cũ catunuetari rũmʘrẽ, ni jĩcãũ ũcũ mʘjããrẽ, “Mʘjãã buicʘtiya,” qũĩtĩcõãto ĩ.

⁹ Bairi Dios pʘame roque caãnorẽ bairo cariape cũ caĩjũgoyetiricarorea bairo caácʘ niñami. Cũ, Dios pʘame roque mʘjãã piijowĩ, cũ macũ marĩ Quetiupʘ Jesucristo mena jĩcãrõrẽ bairo mʘjãã caãniparore bairo ĩ.

Divisiones en la iglesia

¹⁰ Yʘ yarã, yʘ bairãrẽ bairo caãna, marĩ Quetiupʘ Jesucristo cũ catutuarije mena mʘjããrẽ ñiña: Jĩcãrõrẽ bairo tũgoñanemorĩ masaricawoena, caroaro ãnicõãña. Ʋseanirõ ãña. Jĩcãrõrẽ bairo tũgoñarĩ, jĩcãrõ tũni ãmeo tũgoñaña mʘjãã yeripʘ.

¹¹ Atiere mʘjãã ñiña, yʘ yarã yʘ bairãrẽ bairo caãna, capee wãme mʘjãã cabaiBOTIONUCŪRĴĴĒRĒ Cloé ya poa macããna jũgori caqueti tũgonucũũ ãnirĩ.

12 Atore bairo jĩcããrã m̃jãã mena macããna na caĩnucũrĩjẽrẽ ĩgu ñiña: “Jãã, Pablore catãgousarã jãã ãniña,” tunu aperã cãã: “Jãã, Apolos yarã jãã ãniña,” aperã cãã: “Jãã, Pedro yarã jãã ãniña,” aperã cãã: “Jãã roque Cristo yarã p̃ame majũ jãã ãniña,” ĩ busubotionucũñama. Jĩcã majãrẽ bairo m̃jãã busuetiya.

13 ¿Dopẽĩrã tore bairo m̃jãã ĩ busupainucũñati? Jĩcãũã niñami Cristo. Ricawatiri caãcũ mee niñami. ¿Yũ, Pablo ato yucupãĩrũ m̃jãã yaye wapare netõgu yũ riayupari? ¿O, yũ wãme mena ĩrĩ m̃jãã na bautizayupari? Bairo ápeyupa, tame.

14 Yũ roque ni jĩcãũ ũcãrẽ m̃jãã yũ bautizaerũ baiũa. Bairi Diopũre, “Yũ mena m̃ ñujãñuña,” ñi jẽninucũña. Baiũa, Crispo, apei, Gayo sawãmecũna roquere yũna na yũ bautizawũ.

15 Torecũ, ni jĩcãũ ũcũ m̃jãã mena macããcũ, “Pablo wãme mena ĩrĩ, cabautizaecoricũ yũ ãniña,” ĩ masĩtĩñami.

16 Estéfanos ya poa macããna cããrẽ na yũ bautiza royawũ. Aperã noa ũnarẽ yũ bautizaetiroyawũ.

17 Baiũa, Jesucristo yũre bautiza rotijoemi. Cũ yaye queti, camasãrẽ cã canetõrĩqũẽ queti roquere yũ quetibũju rotijowĩ. Ati um̃recóo macããjẽ tãgoñarĩqũẽ jãgori tutuaro camasĩnetõmajũcõãũrẽ bairo yũ cũemi baiũa. Jesucristo yucupãĩrũ cũ cariarique, wapa manorẽ bairo to tuaeticõãto ĩ, tore bairo yũ cũwĩ Jesús.

Cristo, poder y sabiduría de Dios

18 Cristo yucupãĩrũ cã cariarique caroa queti cariape mee cañierẽ bairo tãgoñanucũñama

yasiricaropu caápárã puame. Bairo cabaimi-
atacũârẽ, atie caroa queti Dios catutuañ yaye queti
puame marĩ cã yarãrẽ cã canetõpee majũ niña yua.

19 Torea bairo ï quetibujyua tirũmuru Dios yaye
busurica tutipu na cawoatucũrĩqũẽ cãã:

“Masĩrĩ majãrẽ camasĩenarẽ bairo na ãnio joroque
na yu átigu.

Tunu bairoa caroaro catũgomasĩrãrẽ
catũgomasĩenarẽ bairo na ãnio joroque
na yu átigu,” ï woatuyupa.

20 Bairi ati umurecõo macããjẽrẽ camasĩrĩ
majã cañnimĩrcãrã puame camasĩena cabugoro
macããnarẽ bairo tuagarãma. Apei, “Cajũgobuei yu
ãniña,” caĩ cãã torea bairo tuagumi. Torea bairo
busunetõmasĩetĩgumi ati umurecõopu macããjẽrẽ
masĩrĩ butiuro cabusubotionucũũ cãã yua. ¡Dios
puame ati umurecõo macããjẽ na camasĩrĩjẽrẽ
nemojãñurõ na masĩetio joroque na átiyami!

21 Nipetirijere caátimasĩ niñami Dios. Bairi
mai ati umurecõo macããna camasã na majũã
na camasĩrĩjẽ mena cãrẽ na camasĩrõ boesupi
Dios. Bairo puame boyupi: “Yu yaye quetire na
catũgousaro jũgori na yu netõõgu,” ï cũjũgoyupi.
Bairo Dios cã caĩmiatacũârẽ, “Cabugoro macããjẽ
niña,” ï tũgoñanucũñama aperã Diore camasĩena
puame tie quetire.

22 Bairi judío majã cãã Dios yaye quetire cari-
ape tũgogarã jũgoye, cã yaye macããjẽ átijẽño
ĩñorĩqũẽrẽ butiuro bonucũñama. Bairi aperã
griego majã puame cãã ati yepa macããjẽ masĩrĩqũẽ
jetore butiuro tũgousaganucũñama.

23 Jãã puame roque yucupãĩru na capapuatoricu
Mesías yaye queti majũrẽ jãã quetibujunucũña

camasãrẽ. Bairi ãnoa judío majã p̃ame tiere tũgoteejãñũna. Aperã judío majã caãmerã p̃amerã cabũgoro macããjẽrẽ bairo tuanucũña tie queti.

24 Bairo na cabaimiatacũãrẽ, aperã Dios cũ capi-iricarã, cũ cabesericarã judío majã, aperã judío majã caãmerã p̃amerẽ Mesías, Dios macũ catutuã majũ niñami. Tunu bairoa, “Dios yayere camasĩ majũ niñami,” ĩ tũgoñamasĩcõãñama.

25 Ati ɯmurecõo macããna, Dios tore bairi wãme átimasĩrĩ marĩ cũ canetõrĩqũẽrẽ cabũgoro macããjẽrẽ bairo tũgoñanucũñama. Bairo na caĩtũgoñarĩjẽ cariape mee niña. Ati ɯmurecõo macããna na camasĩrĩjẽ nipetiro netõjãñurõ caãnimajũrĩjẽ niña tie Dios cũ caátimasĩrĩjẽ p̃ame roque. Tunu bairoa Dios cũ catutuarijere caãnimajũrĩjẽ meerẽ bairo ati ɯmurecõo macããna na caĩñamiatacũãrẽ, camasã na caátimasĩrĩjẽ netõjãñurõ catutuarije niña.

26 Yũ yarã, merẽ m̃jãã tũgoñamasĩrã. Ati ɯmurecõo macããna na caĩñajoro, camasĩena m̃jãã caãnimiatacũãrẽ, m̃jãã beseypĩ Dios cũ yarãrẽ bairo yua. Bairi jĩcããrãcã jeto ninucũñama m̃jãã mena macããna carotimasĩrã. Tunu bairoa jĩcããrãcã jeto quetiuparã caãnipoa macããnarẽ bairo caãna cũã ninucũñama m̃jãã watoare. Bairo caãna m̃jãã caãnimiatacũãrẽ, m̃jãã beseypĩ Dios cũ yarãrẽ bairo yua.

27 Bairi, “Camasĩena niñama,” camasã na caĩrãrẽ na cũñupĩ Dios cũ yarã caãniparãrẽ. Ati yepapũ macããjẽrẽ camasĩrã p̃ame na camasĩmirĩjẽrẽ, “Wapa maa,” na ĩ tũgoñaboboáto ĩ, tore bairo ásupĩ Dios. Tunu bairoa tutuaro cabaibotiorã,

“Jãã catutuarije wapa maa,” na ï tũgoñaboboáto ï, ati umurecáo macããna catũgoñatutuaenarẽ na beseyupi Dios cũ yarã ronarẽ.

²⁸ Dios ruame na beseyupi camasã aperã na caĩñaterãrẽ. Tunu bairoa ati umurecáo macããjẽrẽ caboenarẽ na beseyupi. Bairo ruame ïgu ñiña: Dios na beseyupi ati yeparure ñe ùnie cawapa mánarẽ bairo camasã na caĩñarãrẽ. “Caãnimajũrã jãã ãniña,” ati yeparure caĩrãrẽ cabũgoro macããnarẽ bairo na ãnio joroque átigu, tore bairo ásupi Dios.

²⁹ Tore bairo Dios cũ caáto yua, ni jĩcãũ ùcũ, “Yua, yu majũã caãnimajũrẽ bairo caátijĩãtimasĩ yu ãniña,” ï tũgoña botiomasĩtĩñami Dios cũ caĩñajoro.

³⁰ Dios ruame roque cũ macũ Jesucristo jũgori cũ mena macããna majũ mũjãã ásupi. Tunu bairoa Jesucristo jũgori caroa wãme marĩ camasĩpee cũãrẽ marĩ joyupi. Cũ, Cristo jũgori marĩ carorije wãpare marĩ canetõpee cũãrẽ cũñupĩ Dios. Cũ yarã caroarã, cũ canetõõrĩcãrã majũ marĩ cũñupĩ Dios.

³¹ Bairi Dios ya tutipũ cũãrẽ atore bairo ï woatuyupa: “Ni jĩcãũ ùcũ caãnimajũrẽ bairo catũgoñau ruame, ‘Dios roque marĩ netõõrõ caãnimajũũ niñami,’ qũĩ tũgoñamasĩcõãto Dios cũãrẽ,” ï quetibũju woatuyupa.

2

El mensaje de Cristo crucificado

¹ Torecu yu yarã, Dios camasãrẽ cũ camasĩõetaje ãme roquere cũ camasĩõrĩjẽ queti cariape macããjẽrẽ mũjãã quetibũju etau, camasĩnetõõrẽ bairo botioro mũjããrẽ yu quetibũju ñesẽãẽpũ.

2 Yn roque mājãã tɔpɔre ãcũ, Jesucristo yucɔpãĩɔ cariaricɔ yaye queti jetore mājãã yn quetibɔjɔwɔ. Ape wãme ricaati mājããrẽ yn quetibɔjɔɛɔɔ, “Jesús yucɔpãĩɔ na carapuaturicɔre na masiáto,” ĩ.

3 Mājãã tɔpɔre etaɔ, caquetibɔjɔmasĩęcũrẽ bairo yn tũgoñawũ. Bairo catũgoñawũ ãnirĩ tũgoña uwiri yn nananucũwũ, mājããrẽ quetibɔjɔɔɔ yua.

4 Bairi tɔpɔre mājããrẽ caroa quetire quetibɔjɔ ãcũ, caroaro masiriyoeto jeto mājãã yn quetibɔjɔwɔ. Nocãrõ ati yepa macããna na camasĩbotiorije ũnie mena masĩrĩ, mājããrẽ yn quetibɔjɔɛɔɔ, “Camasĩ majũ niñami Pablo,” yn mājãã caĩetiparore bairo ĩ. Espiritu Santo cũ camasĩõrĩjẽ jũgori roque, “Pablo cariape quetibɔjɔyami,” mājãã ĩ tũgoñao joroque yn áɔɔ. Tunu bairoa Dios cũ catutuarijere áti ĩñorĩ, tore bairo mājãã ĩõ joroque yn áɔɔ.

5 Tore bairo yn áɔɔ, Dios cũ caátimasĩrĩjẽ, cũ catutuarijere ĩñarĩ bero, cũ mena mājãã catũgoñatutuaparore bairo ĩ. Camasã ati yepa macããna na camasĩrĩjẽ macããjẽrẽ tũgori bero, Dios mena mājãã catũgoñatutuario roquere yn boɔɔ.

Dios se da a conocer por medio de su Espíritu

6 Tore bairo quetibɔjɔmirãcũã, aperã merẽ Diore caroaro cariape catũgoñsaricarã na caãmata, paio Dios cũ camasĩõrĩjẽ mena jãã quetibɔjɔnucũña. Bairãɔɔ, ati ɔmɔrecóo macããna camasĩrĩ majã, o quetiuparã camasĩrã cayasiparã na camasĩrĩ wãme ũnie mena mee jãã quetibɔjɔnucũña.

7 Dios yaye queti, camasãrẽ cũ camasiõetaje masĩrĩqũẽrẽ mɔjããrẽ jãã quetibɔjɔya. Marĩ camasiẽtãjẽ, ati yepa caãniparo jũgoyepɔa marĩrẽ caroaro majũ cũ canetõga jũgoyetirique macããjẽ queti roquere jãã quetibɔjɔnucũña.

8 Atie wãme quetibɔjɔriquere ati ɔmurecõo macããna quetiuparã cariape tũgoboca masĩẽsupa. Tore bairo tiere cariape catũgomasĩrã na caãmata, nocãrõ caroú caãcũ Jesucristore yucɔpãĩpɔ cũ papuatuetibɔjɔioricarãma.

9 Torea bairo ï quetibɔjɔ woatuyupa Dios ya tutipɔ cũãrẽ:

“Dios ɔame cũrẽ camairãrẽ caroa majũrẽ na cũgoyuyami.

Camasã na caĩñaetaje, na catũgoetaje, na catũgoñacoteetaje majũrẽ na qũẽnoyuyami,” ï quetibɔjɔ woatuyupa ti tutipɔre.

10 Tieresa Dios ãmerẽ yua marĩ masĩõ joroque átiyami cũ Yeri Espĩritu Santo jũgori. Espĩritu Santo ɔame nipetiro wãme caĩñamasĩpɔyoy majũ niñami. Nocãrõ Dios cũ camasiñetõncãcõãrĩjẽrẽ, camasã na camasiẽtĩẽ cũãrẽ camasi majũ niñami Espĩritu Santo ɔame.

11 Ni jĩcãũ ùcũ, jĩcãũ camasocɔ cũ yeripɔ cũ catũgoñarĩjẽrẽ marĩ masĩetĩña. Cũ, caãcũ jeto cũ yeri cũ catũgoñarĩjẽrẽ masĩ masĩñami. Torea bairo Dios yeri pũna Espĩritu Santo jeto masĩñami cũ yeripɔ cũ caátĩanimasĩnucũrĩjẽ ɔamerẽ.

12 Bairi marĩ ɔame roquere ati ɔmurecõo macããna yeri pũna ùnie meerẽ marĩ jowĩ Dios. Cũ Yeri Espĩritu Santo majũrẽ marĩ jowĩ. Cũ ɔame nocãrõ cañũ ãnirĩ tore bairo cũ Yeri majũrẽ marĩ jowĩ, cũ yaye macããjẽrẽ marĩ camasĩparore bairo ï.

13 Bairi jāã p̄ame Espíritu Santo Dios Yeri majũ cã camasiõrĩjẽ jũgori jāã quetibuj̄nucũña. Jãã majũã jāã catũgoñarĩjẽ mena jāã camasiõgoatãje meerẽ jāã quetibuj̄nucũña. Bairi Espíritu Santo yaye masĩrĩqũẽ macããjẽ mena camasã aperã Espíritu Santorea cayericunarẽ na jāã quetibuj̄netõnucũña.

14 Ni jĩcãũ ũcũ ati yepa macããcũ Espíritu Santo cacũgoecũ p̄ame cũ camasiõgarijere boetinucũñami. Cabũgoro macããjẽrẽ bairo tãgocõãnucũñami Espíritu Santo cũ caquetibuj̄garijere. Tunu bairoa tie quetire tãgomicũã, tiere tãgomasĩ jĩãtietinucũñami. Espíritu Santo jũgori Dios yaye macããjẽrẽ marĩ masĩña. Bairo Espíritu Santore cacũgoena p̄ame roque cũ yayere tãgomasĩ jĩãtietinucũñama.

15 Bairi apei camasocũ, Espíritu Santo Dios Yeri majũrẽ cacũgocũ tocãnacã wãme ati um̄recóo macããjẽ caroa wãmerẽ besemasĩñami. Bairi tunu noa ũna camasã Dios Yeri cacũgoena p̄ame qũĩñabese masĩñama cũ caátĩãnierẽ.

16 Bairi torea bairo ĩ quetibuj̄yua Dios ya tutip̄cũãrẽ: “Ni jĩcãũ ũcũ marĩ Quetiup̄cũ yerip̄cũ catũgoñarĩjẽrẽ masĩẽcũmi. Tunu bairo ni ũcũ, Dios cũ caátipeere cũ quetibuj̄pomasĩẽcũmi,” ĩ quetibuj̄woatuyupa Dios ya tutip̄. Tore bairo cabaimajũcõãmiatacũãrẽ, marĩ p̄ame Espíritu Santo jũgori Cristo cũ catũgoñarõrẽã bairo catũgoñarã ãnirĩ Dios yaye macããjẽrẽ marĩ masĩcõãña.

3

Compañeros de trabajo al servicio de Dios

1 Toroque yu yarã, Espíritu Santo cū cañijūgorārē bairo cañnarē mājãã yu quetibujū masiēpū. Bairna, ati umrecóo macããna na catūgoñarĩjērē bairo catūgoñarĩqũęcuna ya wãmei cañnarē mājãã yu quetibujūwū. Bairi sawĩmarãcārē quetibujare bairo masiriyoetoaca yu quetibujūwū mājããrē Cristo yaye queti pnamerē yua.

2 Bairna, camasiriyoetie wãme jetore mājãã yu quetibujūwū. Sawĩman saũpũrē ũpēcōārē joure bairo yu ápu, mājããrē ugarique majūrē joricaro ũnorēã yua. Bairi mājãã pname Jesucristo yaye queti camasiriyorijere mājãã tūgopeyo masiētĩña mai. ¡Mājããrē rusamajũcōãña mājãã catūgomasipeyopee!

3 Bairi mai Dios yaye quetire mājãã tūgomasi peyoetiya, ati umrecóo macããna na catūgoñanucũrōrē bairo jeto mājãã catūgoñarĩjē jūgori. Bairi ati umrecóopure mai ãna, roro ãmeo ĩñatee, ãmeo ĩñaugo apeye ũnierē mājãã átiya. Ati umrecóo macããna na catūgoñarĩjē mena tūgoñarĩ na caátinucũrōrē bairo jeto caátitūgoñarã mājãã ãniña mai.

4 Bairi aperã jĩcããrã mājãã mena macããna atore bairo ĩnucũñama: “Yua, Pabllore catūgousau yu ãniña,” tunu apei pname: “Yua, Apollore catūgousau yu ãniña,” ãmeo ĩ busarique netōnucũñama. Tore bairo mājãã cañata, ati umrecóo macããna ya wãme catūgoñarĩqũęcuna majũ mājãã ãniña mai.

5 Bairi yu, Apolos mena noa ũna mee jãã ãniña. Dios yaye quetire caquetibujrã, cūrē cajuatĩ majārē bairo caãna jãã ãniña. Jãã, mājããrē jãã quetibujūwū marĩ Quetiupure cariapea mājãã catūgousapeere yua. Bairi jãã pugarãpna marĩ

Quetiupau cũ caátirotijoricarore bairo jeto jáã átinucũña.

⁶ Yua, Jesucristo yaye quetire mujãã yu quetibujũ jũgowu, otere otejũgoure bairo. To bero Apolos ruame mujãã quetibujũnemofurĩ, mujãã camasiritietiparore bairo ĩ, yu bero otere oco pioure bairo. Bairo cũ caáto, Dios ruame roque nemojãñurõ cũ mena mujãã tũgoñatutuaao joroque ásupi, tii otei cabutiwãmuátore bairo yua.

⁷ Bairi yu ote jũgoure bairo caquetibujũjũgoricu, tunu apeĩ yu bero, tii otei caputiricu to butiátõ ĩ, caoco pioricure bairo caquetibujũnemoricũ mena cabugoro macããnarẽ bairo jáã ãniña. Dios ruame roque caãnimajũũ niñami. Cũ roque otei caputiwãmuátore bairo nemojãñurõ cũ mena mujãã tũgoñatutuaao joroque caácu majũ niñami.

⁸ Bairi caquetibujũjũgoricu, apeĩ cũ bero quetibujũnemoricũ mena jĩcãrõ tũnia nicõãñama. Bairo na caãniamiatacũãrẽ, Dios ruame narẽ, caroare na jogumi na paariquere ñnarĩ cũ cajogaro jĩcãrõ tũnia.

⁹ Dios yaye quetire, yu, Apolos rugarãrua Diore caquetibujũbojarã jáã ãniña. Bairi Apolos ruame yu paarique bapa majũ niñami. Mujãã ruame yua, Dios yarã cũ wese, cũ caoteri wesere bairo caãna mujãã ãniña. Tunu bairoa cũ wii roto cũ cawii quẽnorõrẽ bairo mujãã ãniña.

¹⁰ Yu ruame, “Yu yaye quetire caquetibujũ jũgoyecutipau nigumi,” Dios cũ caĩricũ majũ yu ãniña. Bairo caãcũ ãnirĩ wiire paariquere capaaajũgomasĩrẽ bairo caãcũ caãnijũgorije ãtã rupaare capeojũgoyecucure bairo yu ãniña. To beropure apeĩ ruame apeyere

capeonemousaure bairo niñami. Cũ p̄ame yu berore quetibuj̄nemoñami Dios yaye quetire. Bair̄p̄ua, toc̄nac̄ãp̄ua camas̄rẽ quetibuj̄ari maj̄a caroaro cariape jeto na caquetibuj̄uro ñuña.

11 Bairi Jesucristo ùtãã na cacũj̄ugoricare bairo caãcũ yaye queti jetore yu quetibuj̄nucũña. Bairi apeĩ ricaati quetibuj̄u buipeomasĩt̄ñami. Jĩcãũã niñami Jesucristo ùtãã caãnimaj̄ur̄icãrẽ bairo caãcũ.

12 Bairi camasã ùtãã caãnimaj̄ur̄icãrẽ wii qūñenorã, na cacũj̄ugorica buire tunu ape wãme ùtã oro, o ùtã plata, o ùtã nocãrõ caroa mena qūñenomasĩñama. O tunu bairoa yuc̄p̄ãĩrĩ, apeye taa, o carupañorĩ ùnie mena ti wiire qūñenobuj̄iorãma. Torea bairo yua, ni jĩcãũ ùcũ caroa wãme oro ùtãrẽ bairo cabairije quetibuj̄uriquere quetibuj̄uyami. Apei p̄ame ricaati wãme, taa ùnierẽ bairo cabairijere quetibuj̄ubuj̄ioami camasãrẽ.

13 Bairi Dios p̄ame cat̄sari r̄ũm̄u caãno toc̄nac̄ãp̄urea na paariquere ñnabeseḡumi yua. Ti r̄ũm̄u caãno Dios p̄ame peero mena at̄iḡumi. Bairo etari yua, toc̄nac̄ã wãme camasã na paariquere peero mena joecõña beseire bairo at̄iḡumi.

14 Torea bairo ni ùcũ cã caquetibuj̄urije Dios yaye caãmata, caroa maj̄urẽ cã joḡumi tie wapa yua.

15 Bairi tunu ricaati cã paarique Dios yaye mee caãnie caãmata, cã paarique p̄ame taa wiire peero caũrerore bairo yasicoagaro. Bair̄p̄ua, ca-quetibuj̄umir̄icũ p̄ame caticõãḡumi, apeĩ cã ya wii caũrõ, caatur̄utimasĩr̄icãrẽ bairo yua.

16 M̄uj̄ãã, templo Dios ya wiire bairo caãna m̄uj̄ãã ãniña, Dios Yeri Esp̄iritu Santo m̄uj̄ãã yerip̄u cã

caño jūgori. ¿Tiere mājāã tūgoña masīētīñati?

17 Ti wii, Dios ya wii pñame caroa wii majū niña. Ti wiirea bairo caña cū yarā majūã mājāã āniña mājāã cūã. Bairi ni jīcāũ ũcū mājāã Dios ya wi-ire bairo cañarē ricaati cū caquetibujuroyetuata, Dios pñame popiye cū baio joroque cū átigami.

18 Torecñ, ni jīcāũ ũcū mājāã mena macāãcū cū majūã qũito āmerīcōãto. Ni jīcāũ ũcū ati ñmñrecóo macāãna na camasīrjē ũnie jūgori aperā netōrō camasīmajūãrē bairo cū catūgoñabotioata, tie cū camasīrjērē cū jānacōãto. Tere camasīēcū majūrē bairo cū áparo tunu. Tore bairo cū caápata, caria-pea masīrīqũē majūrē cū jogami Dios.

19 Dios pñame roquere ati ñmñrecóo macāãjē na camasīrjē cabujoro macāãjē, cawapa manie majū niña. Torea bairo majū ĩ quetibujuya Dios ya tutipñ na cawoatucũrīqũē cūã: “Dios, ati ñmñrecóo macāãjērē camasīrī majārē, tie na camasīrjē menaina na átimawijioregami,” ĩ woatu cũñupã.

20 Tunu ape wēēpñ ĩ woatunemoñupã: “‘Ati ñmñrecóo macāãna masīrī majā na catūgoñarjē mena na camasīānie, cabujoro macāãjē, cawapa manie niña,’ ĩñami marī Quetiupañ Dios,” ĩ woatuyupa Dios ya tutipñ.

21 Bairi ni jīcāũ ũcū, “Ati ñmñrecóo macāãjērē camasīrē, catūgousañ majū yñ āniña,” qũĩ botioet-icōãto. Bairopñ, jāã nipetiro jāã caquetibujuriye mājāã yaye rotie jetoa niña.

22 Bairi yñ, Pablo, apei Apolos, apei Pedro, bairi ati ñmñrecóo macāãjē, marī cacatiānie cūã nipetiro mājāã yaye jeto niña. Tunu bairoa riarique, ati rñmñ caānie, ape rñmñ caatípee nipetirijere cũñupĩ

Dios. Tie nipetirije mɔjãã yaye jeto niña.

²³ Bairi mɔjãã pɔame Cristo, jĩcãũ yarã mɔjãã ãniña. Cristo pɔame cãã Dios yuɔ jetoa caãcũ niñami. Bairi, “Cũ yuɔ pɔame yu ãniña,” camasã ũnarẽ caĩtĩparã mɔjãã ãniña.

4

El trabajo de los apóstoles

¹ Bairi jããrẽ, “Jesucristo cũ caátirotirijere caána, cũrẽ cajuáti majã niñama,” caĩparã mɔjãã ãniña. Dios yaye queti camasãrẽ cũ camasĩõetaje ãme roquere cũ camasĩõgariquere Diore caquetibɔjɔbojarã jãã ãniña.

² Tore bairo jĩcãũ paabojari majõcũ cũ quetiupau cũ caátirotireora bairo caroaro jĩcãrõ tũni caátipau niñami. Tore bairo cũ caáto, cũ quetiupau pɔame caroaro ññãseanigumi cũ paariquere yua.

³ Bairi yare, “Pablo caroaro quetibɔjuyami,” o “Roro quetibɔjuyami,” yu mɔjãã caĩtũgoñarĩjẽrẽ bũtioro majũ yu tũgoñamacãẽtĩña. Bairi noa ũna jĩcããrã ati yepa macããna quetiuparã cãã ñiñabesemasĩẽtĩñama. Yu majũ cãã tore bairo yu paariquere ñi besemasĩẽtĩña.

⁴ Baipɔa, yu paariquere roro yu tũgoñaẽtĩña. Tore bairo catũgoñaecũ nimicãã, “Dios cũ caĩñajoro ñe ũnie cabui mácũrẽ bairo yu ãniña,” ñi masĩẽtĩña. Marĩ Quetiupau pɔame roque ññacõñarĩ ñiñabesegumi cã caborore bairo yua.

⁵ Bairi mɔjãã pɔame roque ti yutea caetaeto cajũgoyea ñiñabeseeticõãña. Marĩ Quetiupau pɔamerẽ cã coteya. Cũ pɔame roque ati yepapɔre etari canaitĩãrõpɔ caãnarẽ bairo baujaeto na

caátaje nipetirijere caroaro cabusuroꝛꝛ na ññapetio joroque átigũmi. Tocãnacãũꝛꝛrea camasã na yeri na catũgoñarĩjêrê marĩ ññoꝛꝛocõãgũmi. Bairo átiri bero yua, tocãnacãũꝛꝛrea, “Caroaro mujãã áꝛꝛ,” na ñgũmi Dios cũ caĩparã cajesorãrê yua.

6 Yũ yarã, mujãã yaye caãnipee caroaro mujãã canetõpeere ñ, ati wãmerê mujãã yũ quetibũjũya. Bairi yũ, Apolos mena jãã cabairijere ñcõñarĩ, mujããrê yũ quetibũjũya. Tie jãã cabairijere mujãã ꝛꝛame ññacõñarĩ, Dios yaye woaturique caĩquetibũjũro netõjãñurõ aꝛꝛe wãme átibuipeo ãmerĩcõãña. Ricaati wãme mujãã átiãmerĩgarã. Bairi mujãã ꝛꝛame, “Jããrê caquetibũjũgõꝛꝛ ꝛꝛame mujããrê caquetibũjũgõꝛꝛ netõõrõ camasĩnetõũ niñami,” mujãã ñ tũgoña botioetinucũgarã.

7 Mujãã, aꝛꝛã netõõrõ caãnimajũrã cañurã mee mujãã ãniña. Camasĩnetõõrã mee mujãã ãniña. Nipetirije mujãã cacũgorije mujãã camasĩrĩjê Dios mujããrê cũ cajorique jeto niña. Bairo Dios mujããrê cũ cajorique caãnimiatacũãrê, ¿noꝛꝛẽĩrã mujãã majũ camasĩjũgoriquere bairo mujãã tũgoñañati? Bairo mujãã catũgoñarĩjê ñuẽtĩña.

8 Bairo caãna ãnirĩ atore bairo mujãã tũgoñanucũña: “Dios yaye nipetirijere jãã masĩña. Ñe ñnie jãã ꝛꝛsaetiya. Nipetirije jãã cabotũgoñarĩjêrê jãã cũgoꝛꝛocõãña. Pablojããrê na marĩ macãẽtĩña,” mujãã ñnucũña topꝛꝛ jãã caãmerõ. Quetiuparã reyꝛe bairo mujãã tũgoñanucũña merê. ¡Bairãꝛꝛua, cariaꝛꝛea rey masĩrĩqũẽrê bairo ñe ñnie ꝛꝛsaeto mujãã camasĩata,

ñubujoro! Jãã cãã m̃jãã camasĩrĩjẽrẽ jãã tũgonemobujiorã, tame!

⁹ Bairo ỹ caĩrĩjẽ caãnimiatacũãrẽ, atore bairo ñi tũgoñaña: “Jãã, Jesús yaye quetire Dios cũ caquetibuj̃rotijoricarã p̃amerẽ cabũgoro macããna, catusaari majãrẽ bairo jãã cũñupĩ. ¿Dopẽĩ bairo roro cũ cayasioreparãrẽ bairo jãã cũ cũñuparĩ?” ñi tũgoñaña. Bairi nipetiro ati yepa macããna, m̃m̃recóo macããna ángelea majã cũã popiye roro jãã cabairijere ññanucũrãma.

¹⁰ Jãã p̃ame Cristo yaye quetire jãã caquetibuj̃rije jũgori cabũgoro macããna camasĩẽnarẽ bairo jãã tuaya camasã na caĩñajoro. M̃jãã roque Cristo nocãrõ cañuũ jũgori catũgoñamasĩrã majũrẽ bairo m̃jãã tuaya na caĩñajoro. Tunu bairoa jãã p̃ame catũgoñatutuawẽpũẽna jãã caãnimiatacũãrẽ, m̃jãã p̃ame catũgoñatutuarã majũ m̃jãã ãniña. Jããrẽ camasã jãã ññatejãñuñama. M̃jãã p̃ame roquere caroaro ñcũbũgoro mena m̃jãã ññanucũñama.

¹¹ Bairi ãmerũ cũãrẽ roro popiye jãã baiya. Roro jãã aya tãm̃ocõã niña. Tunu bairoa oco etigarã, o juti cũgoena roro popiye jãã tãm̃onucũña. Camasã cũã roro popiye jãã baio joroque jãã átiepenucũñama. Jãã caãni wii majũ cũãrẽ cacũgoena jãã ãniña.

¹² Bairi jãã j̃ticoanucũña, popiye paamirã. Tunu apeyera camasã roro jãã na caĩtutiata, “Caroare cũ joáto Dios,” jãã ñ ỹcoanucũña. Dios yarã jãã caãnoi, roro popiye jãã átiepenucũñama. Tunu bairoa tiere nocãrõ mena jãã ñcãcõãnucũña.

¹³ Roro majũ camasã jãã b̃s̃mp̃ainucũñama.

Bairo roro jãã na caĩmiatacũãrẽ, caroa wãme mena na jãã yñucũña. Ati ɯmɯrecóo macããjẽ camasã na caboetiere na carerijere bairo jãã ññanucũñama aperã camasã ati ɯmɯrecóo macããna pɯame. Tore bairo cajũgoyepɯa jããrẽ caĩepericarã ãmerpũ cũãrẽ torea bairo jãã ñcõã ninucũñama mai.

14 Atie yɯ caquetibɯjɯwoatujorijere ññarĩ, “Na bobotãgoñato,” ñ mee yɯ woajoya. Yɯ pũnaarẽ bairo caãna, yɯ camairã mɯjãã caãno jũgori beyoure bairo mɯjãã ñi quetibɯjɯ woajoya.

15 Bairi nocãrõ capããrã pɯga wãmo petiro cãnacã mil cãrõ majũ Cristo yaye quetire cajũgobuerã na caãmata cũãrẽ, yɯ pɯame roque mɯjãã pacɯre bairo yɯ tuaya. Yɯa, Cristo yaye quetire mɯjãã yɯ quetibɯjɯjũgowɯ. Yɯ jũgori Jesucristo mena mɯjãã tũgoñatutuajũgowɯ, caroa queti camasãrẽ Dios cũ canetõõrĩquẽ quetire yɯ caquetibɯjɯro bero yua.

16 Bairo yɯ pũnaarẽ bairo mɯjãã caãno jũgori yua, yɯ caátĩãnorẽ bairo mɯjãã cũã yɯre ññacõrĩ caroaro mɯjãã caátĩãno yɯ boya.

17 Tore bairo bori, mɯjãã tɯpɯ cũ yɯ joya Timoteore. Yɯ camai, Jesucristore caroaro cũ catũgousaro jũgori yɯ macãrẽ bairo caãcãrẽ cũ yɯ joya. Cũ pɯame Jesucristore cariape catũgousaɯ ãnirĩ nipetirije yɯ caquetibɯjɯricarorea bairo mɯjãã quetibɯjɯnemogɯmi. Noo yɯ caátópɯ ñubueri majãrẽ yɯ caquetibɯjɯnucũrõrẽã bairo Timoteo cũã mɯjãã quetibɯjɯnemogɯmi.

18 Mai, aperã jĩcããrã mɯjãã mena macããna, “Merẽ caãnimajũrã marĩ ãniña. Pablo nemo marĩ quetibɯjɯ apéimi,” ñ tũgoñanucũñama.

19 Bairi marĩ Quetiupɯa cũ cabooata, tãmurĩã mɯjãã tɯpɯ ñiñañesẽãũ atígɯ tunu. Tore bairo

mujããrẽ ãñau etaupu roque, cariapea Dios cã camasĩõrĩjẽ jũgori caátimasĩrãrẽ, o ricaati caĩbũspainucũrã cããrẽ na ñiñabesegu.

²⁰ Dios cã carotimasĩrĩpau macããjẽ ati risero mena ãmeo bũsnetõrĩqũẽ jeto mee ñiña. Dios cã catutuarije jũgori jĩcãrõ tãni marĩ caátĩãnimasĩrĩjẽ majũ ñiña.

²¹ Bairi mujãã tũpu etau, ¿dope bairo yu caatóre mujãã boyati? ¿Roro popiye mujãã yu caatóre mujãã boyati? ¿O caroaro ññamairĩqũẽ mena mujãã yu cabocárore mujãã boyati? Caroaro mena mujãã yu cabocáro ñiña, yura.

5

Juicio sobre un caso de inmoralidad

¹ Jĩcãũ mujãã mena macããcũ carori wãme majũrẽ cã caátiere jãã queti tũgonucũña. “Cũ pacu ñũmo, cã mũñorẽ roro átiepenucũñami,” jãã ã quetibũjũnucũñama. Ti wãme ñuetimajũcõãña. Aperã Diore camasĩena cãã ti wãme ãnopurã áperimajũcõã nucũñama.

² ¡Tore bairo mujãã mena macããcũ roro caãcũ mena nimirãcãã, “Ñe ãnie carorije caáperã majũ jãã ãniña,” mujãã ã tũgoña botionucũña! ¡Boori puari cayapapuarpeere tore bairo mujãã ã tũgoñanucũña! Bairi mujãã mena macããcũ rorije caátĩãcãrẽ cã wiyocõãña. Mujãã caneñarõpu cã cãã cã ãmerĩcõãto yua.

³ Mai, yu puame mujãã tũpu ãmerĩmicũã, yu catũgoñarĩjẽpua mujãã mena ãcãrẽ bairo yu ãnicõãña. Bairo mujãã tũpu yu yeri mena

caãcũ añirĩ carorijere caátianipaire Jesucristo cũ camasĩrĩjẽ mena cũ ñiñabesecõãña merẽ.

⁴ Diore ñubuerã mujãã caneñarõpũ cũãrẽ mujãã tũpũ yũ añicõãnucũgũ. Tunu bairoa Jesucristo cũã cũ catutuarije mena mujãã tũpũ nicõõgũmi.

⁵ Bairo topũ neñarã yua, carorije caátipaire cũ wiyorocacõãña, wãtĩ ati rupaũ cũ cacũgori rupaũre cũ cayasiorocaparore bairo ãrã. Bairũa, cũ yeri pũamerẽ netõõgũmi Dios, marĩ Quetiupaũ Jesús nemo cũ catunuetari rãmũ caãno yua.

⁶ Bairo roro caátipairã mena nimirãcũã, “Cañurã, carorije caáperã jãã añiña,” mujãã caĩtũgoñabotiorije ñuẽtĩña. Bairi merẽ, jĩcã wãme ãrĩqũerẽ ãrĩcãrõ pũamata, mujãã masĩña: “Petoaca levadurare marĩ cajããmiatacũãrẽ, pan qũẽnoricã burũare petiropũ jesapeticoaya.” Torea bairo paio bũtinucũña roro mujãã caátipairije cũã.

⁷ Bairi tie roro mujãã caátipairije mujããrẽ caroyeturijere tocãrõã jãnacõãña. Pascua bose rãmũ caãno judío majã levadurare asuena pan cawãma trigo weta burũa mena na caqũẽnorõrẽã bairo mujãã cũã caroa wãmerẽ átianajẽ pũamerẽ átiani wasoajũgoya. Merẽ Jesucristo pũame marĩ carorije wapare netõõgũ, pajĩãecori riayupi. Cũrẽã, Pascua bose rãmũ macããcũ oveja macũrẽ bairo Dios cũ cũñupĩ. Bairi ãmerẽ yua mujãã pũame pan levadura caasua manierẽ bairo caãna mujãã añiña, carorije cawapa mãna añirĩ.

⁸ Bairi Pascua macããjẽ pan levadura caasua manie caũgarãrẽ bairo carorije áperã añirotiya. Cariapea caroaro jeto átianirotiya ati yepa marĩ caãno ãno mai. Ricaati marĩ ãmerĩgarã.

⁹ Ape carta yũ cawoarica cartapũre mujããrẽ

atore bairo ñi quetibujɯ woajowɯ: “Na rupau mena roro caátiepepairã mena bapa cɯpericõãña,” ñi quetibujɯ woajomiwã.

10 Baiɾua, ati umɯrecóo macããna carorije caátipairã, apeye ũnierẽ cūgomirãcũã paijãñurõ cabonemonucũrã, cayajapairã, aperã na cawericarãrẽ caĩroapairã ũnarẽ na ricawati weyonetõmajũcõãña ĩ mee, tore mujãã yɯ quetibujɯ woatujowɯ. Tore bairo nipetiro roro caátipairãrẽ mujãã cawiti weyomajũcoagata, ati umɯrecóore mujãã aweyocoabujiorã.

11 Bairo pɯame mujããrẽ ĩɣɯ ñiwɯ: Caĩtopairã mena bapa cɯpericõãña. Na pɯame, “Jesucristore catūgousarã jãã ãniña,” ĩmirãcũã, carõmia mena roro átiepepainucũñama. Tunu bairoa capee apeye ũnie cūgomirãcũã, nemojãñurõ bonemonucũñama. Bairi tunu camasã na wericarã ũnarẽ ĩroayama. Na ũna roro yajapai, roro busɯpai, cūmɯpai bainucũñama. “Na ũna mena bapacutiri ɯgarique ũnie cũãrẽ ɯgaeticõãña,” ĩ quetibujugɯ ñiwã.

12-13 Bairi yɯ pɯame Diore caĩroaenarẽ na ñiñabesemasĩtĩña. Cũ majũ Dios pɯame na ĩñabesegumi, cũrẽ caĩroaena roro caátipairãrẽ. Mujãã roque mujãã mena macããna roro caánarẽ mujãã majũã na mujãã caĩñabesero ñuña. Bairi cū pacɯ namo, cū mugõrẽ caátiepepaire mujãã watoare cū wiyorocacõãña yua.

6

Pleitos ante jueces no creyentes

1 Jĩcããrã mujãã mena macããna cañuetiere ãmeo átiri bero, ¿dopẽĩrã tiere busɯ qũenogarã aperã

Diore camasĩena quetiuparã jueces t̃p̃u áti, m̃jãã b̃s̃u qũēnogayati? ¿Dopẽĩrã Dios ya poa macããna ñubueri majã mena neñarĩ tiere m̃jãã b̃s̃u qũēnoetiayati? Tore bairo roque boya.

² Dios ya poa macããna roque Jesucristo mena ati um̃recóo macããna roro na caátajere ññabesegarãma. ¿Tiere m̃jãã masĩētĩñati? Bairo ati um̃recóo macããnarẽ caññabesemasĩparã nimirãcũã, ¿dopẽĩrã ãmerẽ cabaimajũētĩēãcã p̃uamerẽ m̃jãã ññabesemasĩētĩbujioc̃ti?

³ Merẽ m̃jãã masĩrã: Ángelea majã cũãrẽ cat̃sari r̃m̃u caetaro na marĩ ññabesegarã. ¡Bairo caátiparã majũ ãnirĩ ati yepa marĩ caátĩãnie roquere nemojãñurõ marĩ ññabesemasĩña!

⁴ Bairi ati um̃recóo macããjẽ roro ãmeo átajere m̃jãã caãmeoápata, ñubueri majã marĩ caátĩãnierẽ camasĩēnap̃rẽ quetiuparã jueces roro m̃jãã caátiere na qũēnorotieticõãña. Narẽ na ññabese rotieticõãña.

⁵ Atore bairo m̃jãã ñi quetib̃j̃ya, yu caĩrĩjẽrẽ t̃g̃ori m̃jãã cat̃ũgoñaboboparore bairo ĩ. Bairi m̃jãã menarẽ ñubueri majã jĩcããrã, roro m̃jãã caãmeoĩrĩjẽrẽ cab̃s̃uqũēnobojamasĩrã ãnama. ¡Tame, jĩcãũ ũcũ ãcũmi tie ũnie cabaimajũētĩēãcãp̃rã cab̃s̃uqũēnomasĩ m̃jãã menarẽ!

⁶ Bairi ãmerẽ yua, jĩcã majã nimirãcũã, m̃jãã majũ roro m̃jãã ãmeo átinucũña. Bairo átaje ñuētĩña. ¡Bairo m̃jãã caátie netõjãñurõ ñuetimajũcõãña quetiuparã jueces Diore camasĩēna t̃p̃u m̃jãã cab̃s̃ujãrenuc̃rĩjẽ roque!

⁷ Tore bairo roro m̃jãã majũ ãmeo ána, netõjãñurõ m̃jãã majũ royeturã m̃jãã átiya, tie wãmerẽ bairo m̃jãã caápata. ¿Dopẽĩrã roro ãmeo

bʉsʉjãrĩcãrõ ùnorẽã, tie roro mʉjãã caátiere mʉjãã nʉcãcõã ãmerĩñati? “Ñugaro, cayajapairã marĩ yayera na yajacoáto,” mʉjãã cañata, ¿to ñueticuti?

⁸ Bairo ĩrĩcãrõ ùnorẽã, mʉjãã pʉame roro mʉjãã átípainucũña. Bairo caána ãnirĩ yua, mʉjãã mena macããna ñubueri majã yayera mʉjãã ãmeo yajanicũña.

⁹⁻¹⁰ Tore bairo roro caátipairã petoaca ùno cũãrẽ Dios cũ carotimasĩrĩpaure etaetigarãma. ¿Tiere mʉjãã masĩtĩñati? Bairi mʉjãã majũ roro ãmeo ĩtoepeeticõãña. Atore bairo carorijere caátipairã Dios cũ carotimasĩrĩpaure etaetigarãma: Roro carõmia mena caátiepepairã, aperã wericarãrẽ caĩroapairã, aperã na nʉmoa caãmerãrẽ caátiepepairã, aperã caũmʉa carõmio mena átato ùnorẽã na majũ roro caátiepepairã, o carõmia cũã torea bairo caátiepepairã, aperã cayajapairã, aperã cũgomirãcũã apeye ùnierẽ pajãñurõ cabonemopairã, aperã etiri cacũmupairã, aperã roro caĩbʉsʉpairã, aperã ĩtori caẽmapairã cũã Dios cũ carotimasĩrĩpaurepʉ áperigarãma.

¹¹ Torea bairo jĩcããrã mʉjãã mena macããna roro caátipairã ninucũwã. Cabaimirĩcãrã ãmerẽ yua carorijere caáperã Dios yarã cañurãrẽ bairo caãna mʉjãã ãniña. Marĩ Quetiupau Jesucristo cũ camasĩrĩjẽ jãgori ñe ùnie cawapa cũgoenarẽ bairo mʉjãã tuaya. Tunu bairoa Espĩritu Santo Dios Yeri jãgori tore bairo mʉjãã tuaya.

La santidad del cuerpo

¹² Aperã jĩcããrã camasã atore bairo ĩ tũgoñarãma: “Ñe ùnie yʉ ãñotaetiya. Bairi noo yʉ caborije yʉ átimasĩña,” ĩ tũgoñarãma.

Bairop_{ua}, cariape tore bairo baimiña. Bairo cabaimiatacũãrẽ, nipetiro marĩ caátijesorije jeto ãmeriña. Bairo nipetiro y_u caátigarije noo caborijere átimasĩmicũã, y_u caátie p_uame y_ure rotirore bairo caẽm_unetõn_ucãata roque, ñuẽtiña.

13 Tunu aperã jĩcããrã na rup_u caborore bairo caátiganucũrã ãnirĩ atore bairo ñnucũñama: “Ûgajãrĩcã poa macããjẽ niña ãgarique. Tunu bairoa ãgajãrĩcã poa cãã, ãgarique cajãñarĩ poa niña,” ñ b_us_unucũñama camasã. Bairo na caĩrĩjẽ cariape niña bairop_{ua}. Bairo cabaimiatacũãrẽ, Dios p_uame tie p_uga wãmer_urea to yasio joroque átig_umi, marĩ paaro, ãgarique cããrẽ. Bairi marĩ rup_u cãã carõmia mena roro marĩ caátiepepa rup_u mee niña. Marĩ rup_u p_uame marĩ Quetiupa_u ya rup_u caãnipa rup_u majũ niña. Bairi tunu marĩ Quetiupa_u p_uame marĩ rup_ure caroaro caátipa_u majũ niñami.

14 Marĩ Quetiupa_u Jesucristore cariacoatac_u cã caãnimiatacũãrẽ, cã catitunuo joroque ásupi Dios. Tore bairo marĩ cãã cariacoatana nimirãcũã, marĩ catitunuo joroque marĩ átig_umi Dios nocãrõ cã camasĩrĩjẽ jũgori.

15 Bairi marĩ rup_u p_uame Jesucristo mena macãã rup_u majũ niña. ¿Tiere m_ujãã masĩẽtĩñati? Tore bairo marĩ rup_u caãnimiatacũãrẽ, ¿dopẽĩrã m_ujãã p_uame carõmio caũm_u mena roro caerewapatao mena m_ujãã rup_ure m_ujãã átiepenucũñati? ¡Di rãm_u ñno tore bairo roro áperirotiya, tame!

16 Merẽ atiere m_ujãã masĩrã: Ni jĩcãũ ñcũ caũm_u, carõmio caerewapatao mena roro cã caápata, na p_ugarãr_u jĩcã rup_ure bairo roro caãna tuayama.

Bairi torea bairo ĩ quetibujuya Dios ya tutipɛ cãrẽ: “Na pɛgarãpɛa ĩcã rupaɛre bairo tuagarãma,” ĩ quetibujɛ woatuyupa.

17 Torea bairo ni ĩcãũ ũcũ marĩ Quetiupaɛ Jesucristore catũgousaɛ pɛame, cũ mena macããcũ ĩcã rupaɛre bairo caãcũ, cũ yerire cacãgouɛ majũ tuayami.

18 Bairi tocãrõã jãnacõãña roro carõmio mena mɛjãã caátieperainucũrĩjẽrẽ. Baipɛa, ape wãme jãñurĩã ĩcãũ caũmɛ roro cũ caápata, cũ rupaɛre royetumajũcõãũ mee átiyami. Apei carõmia mena roro caátieperai roque cũ rupaɛre royetuɛ majũ átiyami.

19 Atore bairo mɛjãã masĩrã: Dios, Espíritu Santore mɛjãã joyupi. Bairi mɛjãã rupaɛ pɛame Dios ya wii templo wiire bairo caãni rupaɛ niña. Tie wiipɛre caãcũrẽ bairo Espíritu Santo pɛame mɛjããpɛre ninucũñami. Bairi mɛjãã majũã mɛjãã caboro carotiparã mee mɛjãã ãniña.

20 Dios yarã, cũ macũ yucɛpãĩpɛ pajĩãecori cũ cariarique wapa jũgori cũ cabesericarã majũ mɛjãã ãniña. Bairo cũ yarã caãna ãnirĩ, mɛjãã rupaɛ mena caroaro cariapɛ átiri, Diore caĩroaparã roque mɛjãã ãniña.

7

Consejos sobre el matrimonio

1 ãmerẽ mɛjãã ya carta mena yɛre mɛjãã cajẽniñawoatujoriquere mɛjãã yɛ quetibujugu. Baipɛa, caũmɛ ati ɛmɛrecó macããcũ nɛmo mácũã cũ caãnicõãta, ñumajũcõãbujioro.

² Cabaimiatacũãrẽ, camasã na majũ rupaꝝ mena roro na caátiepairije jũgori tocãnacãũꝝ na nũmo majũ, o carõmio cũã cõ manarũ majũ cacũgoparã niñama.

³ Bairi na rũgarãꝝ, samarũ, sanũmo cũã jĩcãrõ tũni na ãnimasĩáto. Samarũcũna, bairi sanũmocũna ũna na caãmeoátĩãnincũrĩjẽrẽ na átiãmarõ.

⁴ Carõmio samarũcũco cõ manarũ, cõ mena cũ caãnigaro, “Mũ mena yũ átigaetiya. Yũ majũ yũ rupaꝝre yũ rotimasĩña,” cũrẽ cõ ĩ netõẽtĩcõãto. Tunu bairoa caũmũ sanũmocũcũ, cũ nũmo, cũ mena cõ caãnigaro, “Mũ mena yũ átigaetiya. Yũ majũ yũ rupaꝝre yũ rotimasĩña,” cõ qũĩ netõẽtĩcõãto.

⁵ Bairi na rũgarãꝝ na caãmeo átinucũrĩjẽrẽ cõ manarũ cũ caátigaro boeticõã, o cũ cũã boeticõã na ãmeo baieticõãto. Jĩcãrõ tũni na ãmeo boáto. Bairãꝝ, Diore jẽnigarã, “Tocãrõ yoari yũtea marĩ ãmeo áperigarã,” na caĩatato bero caãmata roque, tore bairo na ápericõãto. Na cacõrĩcã yũtea caetaropũ tunu ãmeo cũgogarãma. Tore bairo na caáto ñugaro. Na majũ na caátinucũrĩjẽrẽ tunu na caátinemoeticõãta, wãtĩ rũame roro na átio joroque átiremi ĩrã, tore bairo átigarãma.

⁶ Atie nipetirije yũ caĩrĩjẽrẽ mũjãã átirotimajũũ mee ñiña. “Tore bairo mũjãã caápata roque, ñumajũcõãbujoro,” ĩ, tore bairo yũ quetibũjya.

⁷ Yũ majũꝝna, nipetiro yũre bairo sanũmo mána jeto mũjãã caãno yũ bomiña. Bairũna, Dios tocãnacãũꝝrea ricaati wãme, o ape wãme baiãnimasĩrĩqũẽ cũãrẽ marĩ joyupi, cũ caborore bairo marĩ caátimasĩparore bairo ĩ.

⁸ Bairi cawãmarã, o cawapearã rõmirĩ cũãrẽ

atore bairo ñiña: Yurea bairo mɔjãã cãã nɔmo cɔperi, o manarɔ cɔperi mɔjãã cabaiata, ñujãñuña, ñiña.

⁹ Bairãrɔ, tore bairo mɔjãã rɔpɔre, nɔmo borã mɔjãã canɔcãjãtieticõãta, nɔmocuti rotiya. O carõmia cãã camanarɔ borã, manarɔcuti rotiya. Nɔmocuti, o carõmia cãã manarɔcutiri ãmata, ñujãñuña. Carõmiorẽ bomicãã, nɔmo mácũ, o carõmio cãã manarɔ mácõã cõ caãmata roque, ñuẽtĩña.

¹⁰ Carõmia, o caãmɔ cãã merẽ cawãmo jiyaricarã roquere atore bairo yɔ átirotiya. Mai, yɔ majũ mee tore bairo yɔ átirotiya. Marĩ Quetiurɔ roque tore bairo yɔ quetibɔjɔ rotiyami: Carõmio, mɔ manarɔre cũ pitiri cũ aweyoeticõãña.

¹¹ Mai, dico ùcõ ape watoara cõ manarɔre capitirico cõ caãmata, nemo cõ manarɔ cɔpericõãto. Cabero cõ camanarɔ booata tunu, cõ manarɔ caãnjũgomirĩcũ mena bɔsɔqũẽnorĩ, cũ mena cõ tuacõãto tunu. Tore a bairo caãmɔ cãã cũ nɔmorẽ cũ rocaeticõãto.

¹² Ape wãmerã mɔjããrẽ ñinemoña yɔ majũ yɔ catũgoñarĩjẽ mena. Marĩ Quetiurɔ yɔ cũ caĩquetibɔjɔ cũrotijorique macããjẽ mee ñiña baiorɔ: Ni jĩcãã ùcũ Diore catũgousaɔ nɔmo, cõ pɔame Diore catũgousaeco nimicãã, “Cũ mena caroaro yɔ ãnimasĩgo,” cõ caĩata, cõrẽ cũ pitieticõãto.

¹³ Tunu bairoa dico ùcõ carõmio Diore catũgousaɔ manarɔ, cũ pɔame Diore catũgousaecu nimicãã, “Cõ mena caroaro yɔ ãnigɔ,” cũ caĩmasĩata, cãrẽ cõ pitieticõãto.

¹⁴ Bairo carõmio Diore catũgousaɔ mena jĩcãã

caĩmũ cũ canũmo cupata, Diore camasĩęcũ cũ caĩnimitacũārē, cũ nũmo jũgori caĩuorē bairo qũĩĩapeogũmi Dios baiũa. Tunu bairoa caĩmũ Diore catũgousa mena jĩcão carõmio cõ camanapũ cupata, Diore camasĩęcõ cõ caĩnimitacũārē, cõ manapũ jũgori caĩuorē bairo cõ ĩĩapeogũmi cõ cũārē Dios baiũa. Tore bairo Dios cũ caĩĩapeoeticõãta, na pũnaa pũame Diore camasĩēna pũnaarē bairo buiajũgoyeticõãbujiorãma. Bairo cabaĩpee caĩnimitacũārē, camanapũ, o canũmo Diore na camasĩrõ jũgori, ñe ũnie cawapa cũgoena pũnaa na caĩnĩparore bairo jãĩũrĩ na ĩĩapeogũmi Dios baiũa.

15 Bairo cabaimiatacũārē, Diore catũgousaescu camanapũ, o catũgousaeco canũmo cũã butiõro ãmeo pitĩriquere na cabooata, na ãmeo piticõãto. Ati wãme ũnierē tore bairo na caápata, camanapũ Diore catũgousari majõcu, o canũmo Diore catũgousari majõco ñe ũnie wapa cũgoena tuacõãĩnama. Dios pũame roque caroaro yeri jõrõ mujãã caĩnĩpeere bojũgoyeticũĩũpĩ.

16 Bairi, ¿dope bairo mujãã tũgoñaĩnati? Mũ, canũmo, mũ manapũ Diore catũgousaecure cũ mũ carocaata, ¿dope bairo bairi Dios tũpũ cũ etao joroque mũ átimasĩõati? Tunu bairoa, mũ camanapũ, mũ nũmo Diore catũgousaecure cõ mũ carocaata, ¿dope bairo bairi Dios tũpũ cõ etao joroque mũ átimasĩati? Bairo mujãã ãmeo átimasĩēna.

17 Tocãnacãũpũrea ricaati wãme jeto marĩ cabaiãnimasĩpee ũnierē Dios cũ cajoricaro jĩcãrõ tũnia átĩãnimasĩña. Dios mujããrē cũ cabeseri rãmũ mujãã caĩnatõrēã bairo ãnicõãña, mujãã

carõmia manapũãcuna, o caũmua canũmoacuna cãã. Dope bairo cabairije watoa caãnimiatacũãrẽ, caroaro ãnimasĩcõãña. Atie yu caĩrĩjẽ nipetirijere yu átirotinucũña tocãnacãpau macããna ñubueri majãrẽ.

18 Bairi ni jĩcãũ ùcũ cũ rupaũ macããtõrẽ cayisetarotiricũ cũ caãno Diore cũ cabese ecoata, tiere cũ bobotũgoñaeticõãto. Tunu bairoa cũ rupaũ macããtõrẽ cayisetarotiecũre Dios cũ cabesericũ cũ caãmata, cabero cũ yiseta rotieticõãto.

19 Yisetarotirique ùnie, o yisetarotietaje cãã caãnimajũrĩjẽ mee niña. Dios cũ caátirotirijere tũgopeori marĩ caátĩãninucũrĩjẽ roque caãnimajũrĩjẽ niña.

20 Caãnijũgoro Dios mũjããrẽ cũ cabesejũgoripau dope bairo caãna mũjãã caãnatõrẽã bairo tocãnacãũpua átiãnicõãña.

21 Bairi mũrẽ Dios, ùmũ paabojari majõcũre bairo mũ caãno, cũ cabesericũ mũ caãmata, tũgoñarĩqũẽ paeticõãña. Baiũa, jĩcã rũmũ caãno mũ quetiupaũ ùmũ mũ caãnorẽ mũ wiyobujioũmi. Bairo mũ quetiupaũ cũ caápata, tãmurĩã mũ witicoagu cãtũre yua.

22 Marĩ Quetiupaũre cũ catũgousajũgori rũmũ caãno paabojari majõcũ ùmũrẽ bairo caãnacũ nimicũã, ãmerẽ ùmũrẽ bairo mee tuayami. Camasocũ caroaro caãcũ Dios yaye macããjẽrẽ ca-paabojaũ majũrẽ bairo niñami. Torea bairo apei caũmũ cãã Dios cũrẽ cũ cabeseri rũmũ caãno paabojari majõcũ mee caãnacũ nimicũã, ãmerẽ Dios yayere paabojari majõcũre bairo niñami. Dios ùmũrẽ bairo tuayami yua.

23 Bairi mũjãã, Dios yarã, cũ macũ yucũpãĩrũ

pajĩãecori cũ cariarique nocãrõ pairo wapa jũgori cũ cabesericarã majũ m̃jãã ãniña. Bairi noa ãna ati ɯm̃recóo macããna camasãrẽ carotiepe ecorãrẽ bairo baieticõãña.

²⁴ Tore bairo cabairoi, ɯ yarã, tocãnacãũp̃na Dios m̃jããrẽ cũ cabeseri rũm̃ caãno, m̃jãã caãna wãmerẽã bairo nicõãña ãme cũãrẽ Dios cũ caĩñajoro.

²⁵ Apeyera, sawãmarã carõmia, o caũm̃na cũã, manap̃ mána na caãnipeere jĩcã wãme ũno marĩ Quetiup̃na m̃jãã cũ caátitotirijere m̃jãã ɯ caquetibũjnetõpee maniña. Bairi, “Ti wãmerẽ m̃jãã átigarã,” ñi masĩtĩña. Bairo ĩ masĩtĩmicũã, ɯ majũ ɯ catũgoñarõ m̃jãã ɯ quetibũjũgũ baiɯna. Marĩ Quetiup̃na ñiñamairĩ, camasãrẽ canũcũbũgoecoraũre bairo cũ cacũrĩcũ ɯ caãno jũgori, ɯ caĩquetibũjũrijere nũcũbũgorique mena m̃jãã tũgousagarã.

²⁶ ɯ catũgoñaata ati ɯtea capee wãme caũuetie caãni ɯtea jũgori atore bairo boya: Caũm̃na sawãmaɯ nũmo mácũã cũ caãno ñiña.

²⁷ O cũ canũmo c̃pata, cũ nũmorẽ cũ pitieticõãto. O nũmo mácũ cũ caãmata cũãrẽ, carõmiorẽ cũ macãẽtĩcõãto.

²⁸ Tunu bairoa carõmiorẽ bócarĩ cũ canũmo c̃pata, roro ána mee átiyami. Tunu bairoa jĩcãõ sawãmao carõmio cũã cõ camanap̃na c̃pata, roro áco mee átiyamo. Bairo na cabaimiatacũãrẽ, ati yerap̃na na caãno capee wãme na caãnierẽ tũgoñarĩqũẽ pairique nigaro. Tiere ĩ, ɯ p̃name aperã na canũmo c̃tiere ɯ boojãẽtĩnucũña.

²⁹ ɯ yarã, atore bairo m̃jããrẽ ĩgũ ñiña: Ati ɯtea merẽ catũsari ɯtea niña. Yoaro mee peticoagaro ati ɯm̃recóo. Bairo capetiparo

jũgoye caãnoi, caĩmna canmoacna, o carõmia camanarũãcna ãmeo cũgoenarẽã bairo ãnicõãrĩ Diore cã tũgousaya.

30 Tunu bairoa ãmerẽ booripuari caãna useanirĩqũẽ mena na ãmarõ. Tie booripuarique capetipee niãna. Aperã useanirĩqũẽ mena caboserũm qũẽnoãninucũrã cãã cayapapuarãrẽ bairo na ãmarõ. Tie useanirĩ na caãnie capetipee niãna. Aperã paio wapatiri cacũgorã cãã tiere cacũgoenarẽ bairo na ãmarõ. Tie na sawapaticũgorije cãã capetipee majũ niãna.

31 Aperã ati umrecóo macããjẽrẽ ugaripeari tiere bũtioro cabonucũrã cãã tiere na jãnacõãto. Merẽ ati umrecóo petigaro baiya. Nipetiro ati umrecóo macããjẽ marĩ caĩñarĩjẽ cãã manigaro yua. Bairi Dios pũamerẽ na tũgousaáto.

32 Bairi yũ roque nipetirije ati umrecóo macããjẽrẽ bori mũjãã catũgoñarĩqũẽ pairijere yũ netõõgamiãna. Caĩmna nũmo mácũ caãcũ roque marĩ Quetiurau yaye macããjẽ jetore tũgoñanucũñami. Dios cã caborije cã caĩñajesorije ũnie nemojãñurõ átiãnimasĩnucũñami.

33 Apei canmocscn cã nũmo mena caãcũ pũame roque ati umrecóo macããjẽ jetore bũtioro tũgoñanucũñami. Bairo caãcũ ãnirĩ cã nũmo cõ caĩñajesorije jetore átinucũñami.

34 Capee wãme cã catũgoñamacããrĩjẽ ninucũña. Torea bairo carõmio camanaru mácõ, apeo di rũmũ ũno camanaru mánaco cãã marĩ Quetiurau yaye macããjẽ jetore tũgoñanucũñama. Dios cã caborije cã caĩñajesorije ũnie nemojãñurõ átiãnimasĩnucũñama na ũna rõmirĩ pũame. “Dios yarã rõmirĩ marĩ ãnigarã,” ĩrĩ bero, na yeri mena, na

rupaꝛ mena cãã jĩcãrõ tũni Diore qũĩroanucũĩna. Apeo carõmio camanapꝛꝛꝛꝛo pꝛame ati ẽmurecõo macããjẽ jetore bũtioro tũgoĩnanucũĩna. Tunu bairoa cõ manapꝛ cã caĩĩnajesopee ũnie jetore átinucũĩna.

³⁵ Atore bairo mũjãã yũ quetibũjũjoya, yũ caĩĩjẽrẽ tũgori bero caroaro mũjãã caãnimasĩpeere ĩ. Tutuaro mena mũjãã caborije mũjãã caátigarijere ĩ ẽñotaũ mee, tore bairo ñi quetibũjũya. Dios mũjãã caátĩanierẽ ĩĩnarĩ, qũĩĩnajesõ joroque caroaro átiãĩna. Diore capaabojarãrẽ bairo nipetiro caroaro jĩcãrõ tũni átiãanimasĩna.

³⁶ Bairi ni jĩcãũ ũcũ caũmũ merẽ cabũticoácũ ãnirĩ cã nũmo roco caãnipao mena cawãmo jiyagaricũ cã caãmata, cõ mena cũ wãmojiyaáto. Tunu bairoa, “Yũ canũmocũto ñugaro,” cã caĩtũgoĩnamasĩata, cã nũmo curaro. Tie nũmo curaje roro átaje mee ñĩna.

³⁷ Jĩcãũ apeĩ caũmũ nũmo curajere tũgoĩnaecũ nipetirije cã caboro cã caátigarijere tũgoĩnamasĩrĩ, “Yũ nũmo boetigũ,” cã yeri mena cã caĩtũgoĩnatutuato bero caãmata, caroaro átiyami cã cãã baipna.

³⁸ Bairi ni jĩcãũ ũcũ cã nũmo roco caãnipao mena cã cawãmo jiyaata, ñũna. Bairopna, cã cawãmo jiyaeticõãta pꝛame roque, ñunetõmajũcõãĩna.

³⁹ Jĩcãũ carõmio cawãmo jiyarico, mai cõ manapꝛ cã cacatiro, cõ manapꝛ mena macããcõ majũ ñĩna. Cõ manapꝛ cã cariacõapata roque, nemo apeĩ caũmũ noo cõ cabõre manapꝛcutĩ masĩĩnao tunu. Baipna, cõ manapꝛ caãnipaũ pꝛame Diore catũgõusaũ cã caãno ñũna.

⁴⁰ Bairo cõ cabaimiatacũãrẽ, “Netõjãñurõ caroaro nimasĩbujio, nemo cõ camanapꝛ

caupericoata roque,” ñi tũgoñaña. Atie niña yu majũ yu catũgoñarĩjẽ mena mujããrẽ yu caquetibujarije yua. Bairũa, yu masĩña yu cũã Dios Yeri Espiritu Santo majũrẽ yu cacũgorijere. Bairi tore bairo yu quetibujaya.

8

Los alimentos consagrados a los ídolos

¹ ãmerẽ tunu ape wãme camasã na cawericarãrẽ ñubuepeogarã, ugariquere na cajoemugõjorije macããjẽrẽ mujãã yu quetibujugu. Bairãrũa, nipetiro tie macããjẽrẽ peeto mujãã masĩña. Tiere peeto masĩmirãcũã, netõjãñurõ camasĩbotiorãrẽ bairo mujãã tũgoñanucũña. Marĩ caãmeomairĩjẽ roque marĩ yeripũ marĩ ãmeo mainemo joroque marĩ átiya, aperã marĩ yarãrẽ nemojãñurõ marĩ cajuatimasĩparore bairo.

² Bairi ni jĩcãũ ùcũ jĩcã wãmerẽ masĩtĩmicũã, “Tiere camasĩ yu ãniña,” cũ caĩata, netõõrõ masĩtẽcũ majũrẽ bairo caãcũ tuayami.

³ Torea bairo ni jĩcãũ ùcũ Diore masĩrĩ cãrẽ cũ camaiata, Dios pũame cũ yaure bairo qũññanucũñami.

⁴ Bairi merẽ marĩ masĩña: Camasã ñroagarã, na cawericũ ùcũ ati yeparũe ñe ùnie wapa maami. Jĩcãũã niñami Dios marĩ caĩroapũ. Bairi, na cawericarãrẽ ñroarã, waibũtoa rii na cajoemugõjorije rusarijere marĩ caũgaro dope bairo marĩ ápero.

⁵ Bairãrũa, ati yepare, o mũnrecóo cũãrẽ capããrã, jũgũẽã na caĩrã ãnama. Na ùna jũgũẽã, quetiuparã mũnrecóo majãrẽ bairo caãna capããrã niñama.

6 Bairo jǫgũẽã capããrã na caãnimiatacũãrẽ, marĩ ruamerẽ, jĩcãũã niñami Dios marĩ Ραϑη majũ. Cũ, marĩ Ραϑη Dios, nipetirije ati umarecõo macããjẽrẽ qũenoñupĩ. Marĩ cũãrẽ, cũã, marĩ qũenoñupĩ, cũ yarã marĩ caãniparore bairo ĩ. Tunu bairoa jĩcãũã niñami Jesucristo marĩ Quetiupaϑ. Cũ jǫgori nipe-tiro ati umarecõo macããjẽ baiãanimasĩña. Cũ jǫgori marĩ cũã marĩ masacũti ãniña.

7 Bairãρηα, nipetiro atiere masĩẽtĩñama. Jĩcããrã camasã, aperã na cawericarã ùnarẽ caĩroajeyanucũmirĩcãrã ãnirĩ, na jǫgũẽãrẽ ĩroarã na cajoemũgõjorije ùnie waibũtoa riire ugari bero yua, “Roro majũ marĩ átiya,” ĩ tǫgoñarĩqũẽ painucũñama cayeri tǫgoñatutuawẽpũẽna ruame.

8 “Tie rii macããjẽrẽ ugari caroarã majũ marĩ ãnigarã, o tie rii macããjẽrẽ marĩ caũgaepata, netõõrõ carorã majũ marĩ ãnigarã,” ĩ tǫgoña masĩã mano. Mai, Dios ruame waibũtoa riire aperã na jǫgũẽãrẽ ĩroarã na cajoemũgõjorije macããjẽrẽ marĩ caũgaro, o marĩ caũgaeto jǫgori mee marĩ besenucũñami.

9 Bairi mũjãã ruame maijǫgoya tore bairo mũjãã caátimasĩrĩjẽrẽ. Aperã Dios mena catǫgoñatutuawẽpũẽnarẽ roro átajere na átio joroque ápericõãña.

10 Mũjãã merẽ cayeritutarã ãnirĩ mũjãã ruame aperã na jǫgũẽãrẽ ĩroarã na cajoerugarije macããjẽrẽ na caroanurĩ wiipη mũjãã caũgaro, apei Diore caĩroα cayeritutuaεϑ cũã mũjããrẽ ĩñacõrĩ ugabujioϑmi. Cũ yeripηra, “Tie ùnierẽ caũgaetipee niña,” ĩ tǫgoñamicũã, ugabujioϑmi.

11 Bairo mũjãã ruame caátimasĩrã, cayeritutarã nimirãcũã, roro apei mũjãã yaη cayeritutuaεϑ cũ

yasio joroque mʉjãã átiya. Jesucristo cãã cūrē netōḡm cū riabojayupi.

12 Mʉjãã pʉame waibʉtoa riire caḡgamasĩrã, roro aperã mʉjãã yarã cayeritutuaena na tũgoña yapapuaio joroque mʉjãã átiya. Roro átajere Cristo cū caĩñajoro mʉjãã átiãninucũña.

13 Tore bairo na jũgũẽã yaye macããjẽrẽ waibʉtoa riire yʉ caḡgarije jũgori roro yʉ yaure cū baio joroque yʉ caápata, cariapea tie waibʉcʉ riire jĩcãni cãã yʉ caḡgãĩñoeto, ñũña. Bairo yʉ caḡgãĩñoepata, roro cū baio joroque cū yʉ áperibujioʉ ĩ, tore bairo boya.

9

Los derechos de un apóstol

1 Jesús, cū yaye quetire yʉ quetibʉjʉ rotijowĩ camasãrẽ. Bairo yʉ cãã aperã apóstolea majã Jesús cū caquetibʉjʉrotijoricarãrẽã bairo yʉ quetibʉjʉ masĩña Jesucristo yaye quetire. Mai, yʉ cãã ñiñawũ marĩ Quetiupaʉ Jesucristore. Bairo caĩñarĩcũ añirĩ cū yaye macããjẽrẽ capaaure bairo mʉjãã yʉ quetibʉjʉjũgowʉ marĩ Quetiupaʉ yaye quetire. Tie yʉ caátajere tũgoñarĩ bero, apóstol yʉ caãnierẽ mʉjãã masĩrã.

2 Bairo yʉ cabairijere masĩmirãcũã, mʉjãã mena macããna jĩcããrã Jesucristo cū caquetibʉjʉrotijoricʉ apóstol meerẽ bairo ñiñanucũrãma. Mʉjãã roque Dios cū caquetibʉjʉrotijoricʉ apóstol majũrẽ bairo yʉre caĩñaparã mʉjãã añiña. Merẽ yʉ caquetibʉjʉriquere tũgori bero, cariape marĩ Quetiupaʉre mʉjãã catũḡousarique jũgori, “Pablo apóstol niñami,” cariape mʉjãã ĩ masĩrã.

³ Bairi yu, apóstol yu cañnierẽ cabuɣupainucũrãrẽ atore bairo na ñi quetibujɣya:

⁴ Yu cũã apóstol añirĩ, yure ugarique majãã ca-jorijere uga, o eti, nipetiro yu átimasĩña. Yu cũã aperã apóstolea majã na cawapatanucũrõrẽ bairo yu wapatamasĩña.

⁵ Tunu bairoa yu cũã jĩcãõ Diore catãgoussaore numo cutiri yu mena cõ yu neámasĩña, bairo yu cabooata. Tore bairo átinucũñama aperã Jesu-cristo cũ caquetibujurotijoricarã apóstolea majã cũã. O aperã, marĩ Quetiupaɣ bairã cũã tore bairo átinucũñama. Torea bairo Pedro cũã átinucũñami.

⁶ Yu, Bernabé mena, ¿jãã jetore ñubueri majã na juátinemomasĩtĩñati? ¿jãã jeto, jãã majũ paari jãã caugapeere jãã wapatamasĩñati? Tore bairo jãã cũãrẽ na cajuátimasĩpee año.

⁷ Bairi ni ùcũ majũ soldaure bairo ãcũ, cũ majũ paa wapatari quetiupaɣ gobiernorẽ paabo-jaesɣmi. Tiere majãã masĩrã. Tunu bairoa ni ùcũ majũ usere oterimajõcɣ cũ caãmata, cũ cao-terique cabutiro ññarĩ tiere caugaesɣ majũ ãmeimi. Cabutiro, tie usere ugamasĩñami. Tunu bairoa ni ùcũ majũ ovejare cacoteri majõcɣ na ùpẽcõãrẽ riperi bero, ¿tie cũ cajerijere cũ etieticuti? Cũ cũã tiere etimasĩñami. Bairi yu cũã apóstol añirĩ nipetirije aperã apóstolea majã na caátore bairo yu átimasĩña.

⁸ Atie yu caquetibujurijere, “Camasã na camasĩrjẽ jũgori bairo ññami Pablo,” ñi tũgoñaeticõãña. Atie yu caquetibujurorea bairo ï quetibujɣya Dios, Moisés ãnacũrẽ cũ caátiroticũrĩqũẽ cũã.

⁹ Atore bairo ï quetibujɣ woatuyupa Moisés

ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ na cawoaturica tutipure: “Wecũ trigo rupaare cawãĩã ãmejoreire cũ risero jiya biaeticõãña. Cũ caátĩ wẽrĩjẽrẽ cũ cũã cũ ugaáto,” ĩ woatuyupa ti tutipũ. Mai, Dios pũame wecuare na ĩñamairĩ, tore bairo ĩ quetibũjũ woaturotiesupi.

10 Marĩ camasã roquere marĩ ĩñamairĩ tore bairo ĩ quetibũjũyupi. Marĩ, cũ yarã, caroaro marĩ caátĩãnimasĩpeere ĩ jũgori, roticũrĩqũẽrẽ marĩ woaturoticũñupĩ Dios. Bairo atore bairo marĩ masĩña: Ni ũcũ catrigo jeetuũ, o apei catrigo wãĩũ cũã cabero tie cũ paarique caãno, peeto cũ cacũgopeere tũgoñarĩ tore bairo paanucũñami.

11 Bairi jãã, mũjããrẽ Jesucristo yaye quetire mũjãã yeripũ oterãrẽ bairo tiere jãã quetibũjũjũgowũ. Bairo jãã caquetibũjũriquerie jũgori, ¿tie wapa jããrẽ ugarique ũnie mena jãã mũjãã cajuátinemorõ to ñueticati? Ñurõ.

12 Aperã apóstolea majãrẽ mũjãã cajuátinucũrõ ñujãñuña. Cabaimiatacũãrẽ, nemojãñurõ jãã roquere mũjãã juátimasĩña, mũjããrẽ jãã caquetibũjũjũgoriquerie jũgori yua.

Tore bairo caátimasĩparã nimirãcũã, mũjããrẽ jãã pajũgoetinucũña. Jãã majũ popiye petiri bero, jãã caugapee, o jãã cacũgopee ũnierẽ jãã bócanucũña. Jesucristo yaye caroa quetire caroaro mena jãã caquetibũjũrijere caroaro jĩcãrõ tũni mũjãã catũgousaparore bairo ĩrã, roro mũjããrẽ jãã patowãcõẽtĩnucũña.

13 Merẽ atie cũãrẽ mũjãã masĩrã: Noa ũna sacerdote majã templo wii macããjẽrẽ capaanucũrã na caãmata, ti wii macããjẽ na cajorijere ugarĩ paanucũñama. Bairo ĩgũ ñiña: Noa ũna sacer-

dote majã altar mesapũ waibũtoa rii camasã Diore na cajorijere cajoemũgõjobjoanucũrã, to waibũtoa na capajĩãtãna rii carusarijere ugamasĩnucũñama. Tiere mujãã masĩrã.

14 Torea bairo átirotiyupi marĩ Quetiupau Jesucristo cãã: “Noa ãna caroa quetire caquetibujari majã na caãmata, ñubueri majã na cacãgorijere ugari quetibujugarãma camasãrẽ,” ĩcũñupĩ Jesús.

15 Tore bairo mujããrẽ ugariquere cajënimasĩbujiorau nimicũã, mujãã ñubueri majãrẽ tiere yũ jënietinucũña. Tunu bairoa dise ãnie yũ cabopacarije, o dinerore yũ mujãã cajoparore bairo ĩ mee, atore bairo mujããrẽ ñi quetibujũ woatujoya. ¡Yũ roque yũ caboro yũ aua riamasĩña, Dios yaye macããjêrẽ yũ caquetibujũ ãno ãno mai, aperiã roro yũre na cabũũpaletiparore bairo ĩ, yua!

16 Mai, yũ pũame Dios yaye camasãrẽ cã canetõõrĩquẽ quetire yũ caquetibujarije jũgori, caãnimajũũrẽ bairo yũ ãnitũgoñaetinucũña. Yũ paarique tie niña. Jesucristo yũ cã caquetibujũrotirique majũ niña. ¡Bairo tiere yũ caquetibujũeticõãta, bopacooro yũ tãmũobujioũ!

17 Bairi yũ caborore bairo caroaro jĩcãrõ tãni camasãrẽ yũ caquetibujũata, merẽ marĩ Quetiupau tie wapa yũ cã cajoee nicõãña. O yũ caborore bairo mee caãmatacũãrẽ, Dios pũame roque tie paariquere yũ cũñupĩ. Bairi yũ quetibujũ jãnamasĩtĩña Dios yaye quetire.

18 ¿Bairi ñerẽ yũ wapatanucũñati? Yũ pũame Dios yayere quetibujũ, caroaro yũ tũgoña useaninucũña. Tiere cawapataũre bairo caroaro, mujããrẽ wapa jëniĩcãrõ mano yũ

quetibujunucũña Dios camasãrẽ cã netdõrĩqũẽ quetire. Bairo ïgh ñiña: Yh, Dios yayerẽ caquetibujh yh caãnie jãgori, yh caquetibujarije wapare mujãã yh jënietinucũña. “Yh paarique cawapa manie niña,” caĩrẽ bairo mujããrẽ apeye ãnierẽ jënimasĩmicãã, mujãã yh jëni pajãgoetinucũña.

19 Tunu bairoa noa ãna na carotiepei mee yh ãniña. Bairo caãcũ nimicãã, nipetiro ãmurẽ bairo yh tuaya, Jesucristore capããrã ãnarua na catãgoũsaparore bairo ï.

20 Bairi, yh yarã judío majã watoarh ãcũ, yh cãã na judío majã na caãnajẽ cãtiere bairo yh ãninucũña. Na caãnajẽ cãtore bairo ãnirĩ Cristo yaye quetire yh caquetibujuro na tãgoũsao joroque ï, tore bairo yh bainucũña. Bairo ruame ïgh ñiña: Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũẽrẽ carotiecorã majũ na caãnierẽ, carotiecorã majũ na ãmericõãto ï, yh cãã tiere carotiecoũre bairo ãnirĩ na yh quetibujunucũña. Bairua, cariapera Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũẽrẽ carotiecoũre bairo majũ mee yh ãniña.

21 Tunu apeyera, aperã Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũẽrẽ carotiecoenarẽ na quetibujgh, na caãnajẽ cãtiere bairo ãnirĩ na yh quetibujunucũña. Bairua cariapera, yh ruame Dios cã caroticũrĩqũẽrẽ caãcũ majũ yh ãninucũña. Bairo caãcũ ãnirĩ Cristo cã caroticũrĩqũẽrẽ carotiecoũre bairo majũ caãcũ yh ãninucũña.

22 Tunu bairoa aperã Dios mena mai caroaro catãgoñatutuawẽpũẽna watoarh ãcũ, yh cãã narẽ bairo tãgoñarĩqũẽ cãtiri na yh quetibujunucũña. Narẽ bairo yh cãã ãnajẽ cãtiri na yh caquetibujuro

caroaro na tãgousao joroque ï, tore bairo yu bainucũña. Ape wãme ïrĩcãrõ puamata, atore bairo ïgu ñiña: Noo camasã na cañi wãme cãrõ nipe-tiro yu cãã caroaro mena ãnajẽ cuti cõñamasĩri na yu quetibujunucũña camasãrẽ Dios yaye quetire. Bairo ãnajẽ cutiri camasãrẽ yu caquetibujaro bero, noa ùna jĩcããrã Diore tãgousari na canetõmasĩrõ yu bonucũña.

²³ Tore bairo yu átinucũña, Dios yaye caroa quetire ñe ùnie mano caroaro mena na yu caquetibujamasĩparore bairo ï. Yu cãã tore bairo quetibujari jĩcã wãme ùno Dios caroa cã cajorijere cãgogu, jĩcãrõ tãni caroaro mena yu átiãninucũña.

²⁴ Ìcõñarĩ mujãã yu quetibujupa mai. Mujãã masĩrã: Eperã aturi majã atu ãmuetagarã, nipetiro caeperã jĩcãrõ atunucũñama. Bairo nipetiro na caatumiatacũãrẽ, cayaparpu jĩcãũã atu ãmuetanucũñami. Cũ jeto cã caatu ãmuetarije wapa ñemasĩnucũñami. Bairi mujãã cãã caaturãrẽã bairo caroaro jĩcãrõ tãni tãgousaya, Dios yayere caroa cã jopeere mujãã caẽmuetamasĩparore bairo ïrã.

²⁵ Tunu bairoa eperiquere caátimajã cañigarã caroaro na rupaure majugonucũñama, na rupa to roye tuaeticõãto, ïrã. Tore bairo caroaro átimasĩnucũñama eperi majã, na caatũmuetajugorije wapa pesarica beto laurel na caĩrĩcu pũũ mena quẽnorĩcã beto ùnorẽ na cajopee cañimiatacũãrẽ yua. Ti beto puame yoaro mee jĩnicoamasĩña. Marĩ roque ti beto ùno meerẽ marĩ macããña. Bairi di rũmu ùno capetieti yerire marĩ Pacu Dios cã cajopeere borã, tutuaro mena jĩcãrõ tãni caroaro marĩ átiãninucũña.

26 Torecн, yн cũã caroaro jĩcãrõ tũni Dios yн caátirotirore bairo caroaro yн átiãnimasĩnucũña. Yн caboroa, eperi majã mena caatũre bairo nimicũã, caatн cacaapee ĩñaecũrẽ bairo yн baietiya. Tunu bairoa caqũẽbueire bairo nimicũã, cabũgoroa caãmeo qũẽmacãũrẽ bairo yн ãmerĩnucũña. Torea bairo jĩcãrõ tũni Dios yaye macããjẽrẽ ẽmuetagu, caroaro yн átiãninucũña.

27 Torecн, bairo рнame roque yн átinucũña: Yн rupaн mena бутioro yн caátiganucũrĩjẽrẽ ẽñotari, Dios yaye macããjẽ jetore caroaro tutuaro mena yн átinucũña. Bairo yн caátĩanicõãmata, aperãrẽ yн caquetibũjнyaparoro bero, Dios caroare yн cũ cajopee рнame yasietigaro.

10

Consejos contra la idolatría

1 Bairi yн yarã, atiere masiritieticõãña: Jãã ñicũjãã ãnana рнame desierto cayucнmanopн na caátó, Dios рнame oco buseri poa mena na maajũgoyupi. Tunu bairoa tore bairo Dios cũ cajũgoátó, nipetiro jãã ñicũjãã ãnana рнame ria capairiya Caocojũãrĩya cawãmecũtiyare Dios cũ catutuarije jũgori pẽña ásúpa Moisés ãnacũ mena.

2 Bairo oco poare usaáná ria capairiya cũãrẽ pẽñarĩ bero yua, Moiserere catũgousarãrẽ bairo cawãmetuecoricarãrẽ bairo caãna tuayupa.

3 Tunu bairoa na nipetiro Dios cũ cajoriye maná нмнrecóo macããjẽ нgarique cañurĩjẽrẽ нgayupa.

4 Tunu etirique cũãrẽ Dios cũ cajoriye macããjẽrẽã etiyupa caroa macããjẽrẽ. Tie na caetirije oco рнame caroa cañurĩjẽ ãñupã.

Jesucristo p̄ame ũtārē bairo caãcũ caroare caocojõm ãnicõãñupĩ na mena desierto cayuc̄manop̄are. Bairi cũ cajorije macããjē oco caroare etiyupa jãã ñicũjãã ãnana p̄ame, Moisés ãnacũ jũgori yua.

⁵ Bairo cabaimiatacũārē, na nipetiro jãñurĩp̄ua Dios na mena qũñajeso joroque áperimajũcõãñupã. Bairi cayuc̄mano desierto p̄u na nipetiro ti tuti macããna riayasiyupa. Tie nipetirijere merē m̄jãã masĩrã.

⁶ Tore bairo jãã ñicũjãã ãnana marĩ bai ññojũgoyupa, marĩ cũã narē bairo ãmerē carorije macããjērē marĩ caĩñaugaripeaetiparore bairo ĩrã. Bairi narē bairo carorije macããjērē caboetiparã marĩ ãniña.

⁷ Torena, m̄jãã cũã jãã ñicũjãã ãnana jĩcãārã, ati yepa macããna jũgũēārē na caĩroaricarore bairo, na ũnarē na ĩroaeticõãña. Torena bairo ĩ quetib̄m̄yua Dios yaye woaturique cũã: “Na, camasã p̄ame uga, eti, áti yaparori bero neñarĩ, na jũgũērē cũ basapeo useaniñupã noo na caboro yua,” ĩ quetib̄m̄ woatuyupa.

⁸ Bairi m̄jãã cũã jãã ñicũjãã ãnana jĩcãārã carõmio mena roro na caátiepericarore bairo átiepeeticõãña. Bairo roro na caátie wapa jĩcã rãm̄ua veintitrés mil cãrõ majũ na yasio joroque ásupi Dios.

⁹ Bairi marĩ cũã, “Roro marĩ caátie wapare marĩ ññabeseec̄m̄i Cristo,” caĩbus̄etiparã marĩ ãniña. Tore bairo jãã ñicũjãã jĩcãārã Diore na caĩbus̄arije jũgori, ãña na na bacajĩãreo joroque ásupi Dios.

¹⁰ Tunu bairoa yasiorop̄u Diore roro ĩ bus̄eticõãña. Jãã ñicũjãã ãnana p̄ame jĩcãārã

yasioropu roro i busunucũñupã Diore. Tore bairo roro na caĩbusurije jũgori na riao joroque caácu ángel ruame na pajĩareyupi.

11 Atie yu caquetibujurije nipetirije baiyupa jãã ñicãjãã ãnanarẽ. Tie roro na cabairiquere ññacõrĩ, roro marĩ cãã marĩ caátinemoetiparore bairo ãrã, tore bairo baiyupa. Bairi marĩ ati yutea catusari yutea macããna marĩ catũgoñamasĩparore bairo ãrã, tore bairo i quetibuju woatucũñupã Dios ya tutipure.

12 Bairi ni jĩcãũ ãcũ Dios cã carotirore bairo jĩcãrõ tũni cã caátianimasĩlata, caroaro tũgoñamasĩrĩ cã ãmarõ, wãtĩrẽ cã caĩtoecoetiparore bairo i.

13 Mai, mujãã ruame wãtĩ roro mujãã átio joroque cã caátinucũrĩjẽrẽ mujãã átieconucũña. Tie ruame ati mũrecóo caãna camasã Dios ya poa macããna na canucãmasĩjĩãtietie majũ mee ñña. Bairi mujãã ruame, “Dios roque, roro wãtĩ marĩ cã caátiganucũrĩjẽrẽ marĩ eñnotabojagumi,” Dios mena i tũgoñatutuacõãña. Cã ruame, nocãrõ roro popiye mujãã baio joroque caátie caãnimiatacũãrẽ, tore bairo mujãã tãmũo rotietigumi, cã yarã mujãã caãnoi. Dios ruame roque roro mujãã catãmũobujiopeere eñnotabojagumi. Bairo cã caáto, roro caátiecoenarẽ bairo caroaro mujãã netõcoagarã yua.

14 Bairi yu yarã, yu camairã, ati yepa macããna jũgũẽãrẽ ñubuerique ãnie macããjẽrẽ tocãrõã jãnacõãña.

15 Mujãã, yu yarã, catũgoñamasĩrãrẽ bairo atiere atore bairo mujãã yu quetibujuyua. Bairi mujãã majũã yu caĩquetibujurijere caroaro catũgobeseparã

mujãã ãniña, roro átajere mujãã caátiecoetiparore bairo ãrã.

¹⁶ Di rũmu ũno ñubuerã Jesucristo cã caátajere tũgoñarĩ use ocore etigarã jũgoye Diore cã jẽnirĩ bero yua, “Jesucristo yucapãĩpũ cã carĩrerique jũgori cã canetõrĩcãrã marĩ ãniña,” ĩ tũgoñarã marĩ átinucũña. Tunu bairoa pããrẽ batoori ugarã, “Capããrã nimirãcũã, jĩcã rupaure bairo Jesucristo cã caĩroari poa macããna majũ marĩ ãniña,” ĩ tũgoñarã marĩ átinucũña.

¹⁷ Bairãpũa, capããrã marĩ ãniña Jesucristo mena macããna. Bairo capããrã nimirãcũã, nipetiro pan jĩcãrẽã marĩ Quetiupũa rupaure bairo caãnierẽ marĩ uganucũña. Bairo cã rupaure bairo caãnie pããrẽ caũgarã ãnirĩ marĩ Quetiupũa Jesucristo mena jĩcã rupaure bairo caãna marĩ tuaya yua.

¹⁸ Tũgoñañijate Israel ya poa macããna na cabairiquere: Noa ũna sacerdote majã waibũtoa Diore na cajorãrẽ cajoemũgõ jobojanucũrã pũame, tie macããjẽ waibũtoa riire uganucũñama.

¹⁹ Mai, atie yũ caĩrĩjẽ mena, “Aperã jũgũẽ ũcũ peeto ũno waparacũmi,” ĩ mee tore bairo yũ quetibũjũya. Tunu bairoa, “Waibũcũ rii cabũgoro caãnie, netõjãñurõ na jũgũẽãrẽ na cajoriye pũame caroa majũ niña,” ĩ mee tore bairo mujãã yũ quetibũjũya.

²⁰ Bairo pũame ĩgũ ñiña: Aperã, Diore camasĩena, na jũgũẽãrẽ ĩroarã waibũtoa riire na cajoemũgõjonucũata, wãtĩãrẽ na ĩroarã átinucũñama. Diore ĩroarã mee tore bairo átinucũñama. Bairi yũ pũame wãtĩã yarã caãnarẽ bairo caãna mena mujãã cabapacũtinemonucũrõ yũ boetiya.

²¹ Tunu bairoa Jesucristo yucapãĩpũ cã

cariaparo jūgoye cū cabuerã mena use ocore cū caetiriquere tūgoñarĩ marĩ cūã use ocore etiri bero, wãtĩarẽ ĩroarã na caetirije macããjẽrẽ marĩ caetiata, ñuẽtĩña. Tunu bairoa marĩ Quetiupau pããrẽ, cū cabuerã mena cū caugariquere tūgoñarĩ, marĩ cūã Cristo ya mesapua ugari bero, tunu wãtĩarẽ ĩroarã na caugarije macããjẽrẽ marĩ caugaata, ñuẽtĩña.

22 ¿Bairi mɯjãã pɯame marĩ Quetiupau mɯjããrẽ qũĩñateo joroque roro cū mɯjãã baibotiogayati? ¿Cū netõrõ catutuarã majũ áto mɯjãã ãniñati? Mɯjãã baietiya. Bairi marĩ Quetiupau jetore cū marĩ caĩroaro ñuña.

La libertad y el amor cristiano

23 Aperã jĩcããrã camasã atore bairo ĩ tūgoñarãma: “Ñe ũnie, yɯ caátipeere ãñoetaetiya. Bairi noo yɯ caboro yɯ átimasĩña,” ĩ tūgoñarãma. Cariapea tore bairo baiya. Bairopɯa, nipetiro tore bairo marĩ caátijesorije jeto mee ãniña. Bairpɯa, nipetiro yɯ caátigarije noo caborijere yɯ caátimasĩpeyocõãta, ñujãñuña. Cabaimiatacããrẽ, tie nipetirijepɯa yɯ caátinucũrĩjẽ nemojãñurõ Dios mena yɯ tūgoñatutuanemo joroque átimasĩtĩña.

24 Bairi marĩ majũ rupau mena caroaro marĩ caãnipeere macãẽtĩrotiya. Aperã marĩ yarã caroaro na caãnipee ũnie pɯame roquere caátiparã marĩ ãniña.

25 Bairi tunu nipetiro waibutoa rii na cawapatiri arua macããjẽ waibutoa riire wapatiri mɯjãã caugaata, ñujãñuña. Bairãpɯa, tie riire na jūgũẽãrẽ ĩroarã na cajoerugaátaje caãnie macããjẽrẽ

masġgatūgoñaeticōāña, mųjāā catūgoñarġjēru mųjāā catūgoñayapuaetiparore bairo ĩrā.

²⁶ Mai, ati ɯmurecáo, bairi nipetiro ati yepa caānie cūā Dios cū caqūēnorġqūē, cū yaye jeto niña.

²⁷ Bairi ni ũcū Diore catūgousaecu mųjāārē cū ya wiiru piijori cū cajūgougaro, mųjāā cabooata, nipetiro waibucu riġ mųjāā cū canurġjēre ɯgacōāña. Bairārna, tie riire na jūgūēārē ĩroarā na cajoerugaátaje caānie macāājēre masġgatūgoñaeticōāña, mųjāā catūgoñarġjēru mųjāā catūgoñayapuaetiparore bairo ĩrā.

²⁸ Meerē tiere mųjāā masġña. Bairi jġcāū ũcū mųjāārē, “Atie waibucu riġ na cajoemugōjorije macāājē carusarije niña,” cū caġata, toroque tie riire ɯgaeticōāña. Mųjāārē tiere caquetibujatacu cū catūgoñarġjēru roro cū tūgoña yapapuaetio roque ĩrā, tiere ɯgaeticōāña.

²⁹ “Mųjāā ruame tūgoña yapapuari tiere ɯgaeticōāña,” ĩ mee niña. Aperā tie waibucu riġ joemugōjorique macāājēre caugaetinucūrā ruame bairo mųjāā caátiere ĩñarġ na catūgoñayapuaetiparore bairo ĩ, tore bairo yu quetibujaya.

Bairo yu caġmiatacūārē, jġcāū ũcū atore bairo ni jēniñabujioımı: “¿Dopēġ apeġ cū yeri cū catūgoñarġjēru cū caátimasġētġē bui yu ruame yu majū yu caátimasġġjēre yu átijānabujioctġ?”

³⁰ Tunu bairoa, “ ‘Dios, yu mena mų ħųjāñuña,’ Diore qūġ jēnirġ bero, tie ɯgariquere yu caugamiatacūārē, ¿dopēġrā tie waibucu riire yu caugaro ĩñarġ, roro na busupainucūñati?’ ĩ jēniñabujioımı.

³¹ Bairo cabaimiatacũãrẽ, mujããrẽ atore bairo ãgũ ñiña: Waibũtoa riire uga, etiriquere eti, o ap-eye ñnie mujãã caátinucũrijẽ cũãrẽ ása, tore bairo mujãã caátie jũgori aperã cũã Diore cũ na basapeo joroque mujãã caáto to cañuata.

³² Caroaro átianajẽcusa. Noa ñna camasã aperã roro na átio joroque átijũgoeticõãña. Judío majã, aperã judío majã caãmerã ñna cũãrẽ tore bairo áti ññoeticõãña. Aperã, marĩ yarã, Dios ya poa macããna cañubueri majã cũãrẽ tore bairo roro na átio joroque ápericõãña.

³³ Bairi yũ cũã tocãnacãni jãñurĩpua Dios cũ caññajesopee ñnie tocãnacã wãmerẽ yũ átijũgonucũña. Yũ majũ caroaro yũ caãnipeere yũ áperinucũña. Aperã roque caroaro na caãnimasĩpee ñnie pũamerẽ jĩcãrõ tũni na yũ áti ññonucũña. Bairo yũ caáto, na cũã roro na caátaje wapare netõrĩ, Dios tũpũ na caetajĩãtiparore bairo ñ, tore bairo yũ cũã yũ átinucũña.

11

¹ Bairi, yũ, Cristo cũ caátiere ññacõrĩ caroaro yũ caátorea bairo mujãã cũã caroaro yũ caátiere ññacõrĩ átianajẽrẽ átianimasĩña.

Las mujeres en el culto

² Mujãã pũame yũre tũgoñarĩ, mujãã yũ ca-quetibũjaricarore bairo caroaro jĩcãrõ tãni caroa wãmerẽ mujãã áticõã ninucũña. Tiere queti tũgori mujãã mena yũ uſeaniña.

³ Mai, atie cũãrẽ mujãã camasĩrõ yũ boya: Cristo pũame marĩ caũmũarẽ caãnijũgõũ, carũpoare bairo caãcũ ñiñami. Bairi tunu caũmũ canũmocũca pũame carõmio, cũ ñũmorẽ caãnijũgõũ, cõ rũpoare

bairo caãcũ niñami. Dios, Cristore cañijũgoũ, cũ rupoare bairo caãcũ cũ caãnorẽã bairo caũmũ cãã cũ nũmorẽ cañijũgoũ niñami.

⁴ Bairi ni jĩcãũ ãcũ caũmũ Diore cũ jẽnigũ, o Dios yaye macããjẽrẽ cũ caquetibũjũparo jũgoye, jutii asero, o apeye ãnie mena cũ rupoare peotori cũ cajẽniata, Cristo cũrẽ cañijũgoũ, cũ rupoare bairo caãcũrẽ cũ nũcũbũgoecũ átiyami.

⁵ Tunu bairo jĩcãõ ãcõ carõmio cãã Diore cũ jẽnigo, o Dios yaye macããjẽrẽ cõ caquetibũjũparo jũgoye cõ rupoare jutii, o apeye ãnie mena cõ capeotoeticõãta, cõrẽ cañijũgoũ, cõ manapũre cũ nũcũbũgoeco átiyamo. Cõ manapũre cabotio ãnirĩ cõ poare cajuapere reecõãrĩcõrẽã bairo baiyamo yua.

⁶ Bairi jĩcãõ ãcõ carõmio cõ rupoare cõ capeoto-gaeticõãta, jicoquei cõ poare cõ cajuare pey-ocõãrotiro ñũña. Bairo átirotimiocũã, cõ capoa tarotiataje, o cõ capoa juarepeyorotiatajere cõ cabobotũgoñaata, toroque cõ rupoare cõ bũgatoáto apeye ãnie mena yua.

⁷ Caũmũ roque cũ rupoare cũ bũgatoeticõãto. Mai, caũmũ pũame, Dios bauriquere bairo cabauũ, Dios cũ caqũẽnojũgoricũ majũ niñami. Tunu bairoa Dios nocãrõ caroaro cũ caãnajẽ cutiere bairo cabauũ majũ niñami, caũmũ pũame. Carõmio pũame roque caũmũ cũ caãnajẽ cutiere bairo cabauo majũ niñamo.

⁸ Bairi merẽ atore bairo marĩ masĩña: Mai, carõmio rupau mena nerĩ cũ qũẽnoesupi Dios caũmurẽ. Cañijũgoricũ caũmũ waru õwãrõ macããtõ mena nerĩ roque carõmiorẽ cõ qũẽñoũpũ Dios carõmio cañijũgoricore.

9 Carōmio jūgori mee caĩmure cū qũēnoñupĩ Dios. Caĩmure jūgori roque carōmio caĩmure mena cañnipaore cō qũēnoñupĩ Dios.

10 Bairo caĩmure roca cō carotimasĩrjē jūgori carōmio ruame jutii asero ũno mena cō ruipoare bugatori caquetibujrapao niñamo. Tunu bairoa ángelea majã cō ruipoare bugatori cō caño na caññajesoparore bairo iõ, tore bairo cō caáto ñuña.

11 Tore bairo caroca carotimasĩo carōmio cō cañnimitacũarē, ni jĩcãũ ũcũ Cristo yau carōmio jūgori mee caroaro caátĩānimasĩnucũ mácũmi. Tunu bairo dico jĩcãũ ũcũ Cristo yao caĩmure jūgori mee caroaro caátĩānimasĩnucũ mácõmo. Na ruagarãrua yeri ñajãã joroque na caãmeo átipeere bojūgoyupi Dios.

12 Merē cariape marĩ masĩña: Carōmio cañnijūgoricore caĩmure rupau mena jūgori cō qũēnoñupĩ Dios. Bairo cabaimiatacũarē, cabero caĩmure ruame tunu carōmio mena jūgori buiamasĩñami. Na ruagarãrua Dios cū caqũēnorĩcãrã majũ niñama.

13 Bairi mujãã majũã tũgoña beseya mujãã caátipee cañurĩjērē. Bairi, “Carōmio cō ruipoare apeye ũnie mena peotoeco Diore cō cajēnirõ ñurõ,” mujãã caĩata, ñuētĩña.

14 Merē, caĩmure marĩ cañnajē cutiere camasĩrã marĩ ãniña. Bairi caĩmure cū poare juareecu, paio butiori cū caãmata, boboojãñuña cūrē, poa yowerije cū cacūgoro jūgori yua.

15 Bairo marĩ caĩmure ruame marĩ cabaimiatacũarē, carōmio roque cō poare butiori cō caño ñuña. Poa yowerije cūgori cō cañnie cō jesoye majũ

ãno baiya. Cõ poa cayowerije p̄ame cõ r̄upoare catorije cõ jesoye majũ Dios cũ cacũrĩqũẽ niña.

16 Bairo ȳ caĩquetibuj̄rijere t̄gomicã, ni jĩcãũ ãcũ, “Bairo mee niña,” caĩbusubotiogaure atore bairo cũ camasĩrõ ȳ boya: Jãã, caquetibuj̄ri majã, bairi aperã, Dios ya poa macããna ñubueri majã cũ ape wãme marĩ caãtiãnijũgoatajere marĩ masĩtĩña. Tie ȳ caquetibuj̄rije jetore marĩ masĩña.

Abusos en la Cena del Señor

17 Mai, ato jũgoye m̄jããrẽ ȳ cawoatujopeere tũgoñarĩ m̄jãã mena ȳ ãseanimasĩtĩña. M̄jãã p̄ame neñarĩ ñubuerã, Dios mena nemojãñurõ tũgoñatutuaõ joroque m̄jãã caãtiparo ãnorẽã, cũ mena m̄jãã caãnie to royetuaõ joroque roro m̄jãã átinucũña.

18 Caãnijũgoro atore bairo ñi quetibuj̄nucũñama jĩcããrã m̄jãã mena macããna: “Ñubuerã neñarã na majũ jĩcãrõ tãni tũgoñarĩ neñaetinucũñama. Na majũ ãmeo ricawatiri jĩcãrõ ñubuemasĩtĩnucũñama,” m̄jãã ñnucũñama. Bairo ȳ na caĩquetibuj̄nucũrĩjẽrẽ bair̄p̄a cariapea ȳ tũgoya.

19 Torea bairo m̄jãã baicõã ninucũgarã. Tore bairo m̄jãã cabairije cañuetie caãnimiatacããrẽ, m̄jãã catũgoñaricawatirije jũgori yua, “¿Noa p̄ame Jesucristore catũgoũsarã majũ na ãniñati?” marĩ ñ masĩgarã.

20 Bairo ricawatiri, caroaro caãmerã ãnirĩ Jesucristo riaḡũ jũgoye cũ caũgatusariquere tũgoñarĩ ãgarã, roro majũ átiagarã, m̄jãã neñanucũña. Marĩ Quetiup̄a riaḡũ jũgoye cũ

cabuerã mena cū caugatusaricarore bairo mee majũ mɔjãã átinucũña.

21 Mɔjãã pɔame ugaricapau caetaro, tocãnacãũpua cajũgoyea ugariquere jeeri pairo mɔjãã ugaũgoye cutinucũña. Bairo cajũgoyea mɔjãã caugaweyoroi, aperã pɔame bocáqueya cotenucũñama. Tunu bairoa cūmurĩ tãnipɔ aperã mɔjãã mena macããna cãã use ocore etinucũñama.

22 Bairi mɔjããrẽ ñiña: ¿Dopẽĩrã mɔjãã ya wi-iripɔa ugariquere uga, o use ocore eti, mɔjãã áperiyati, tore bairo átigamirãcũã? Tunu bairoa, ¿dopẽĩrã Dios ya poa macããna ñubueri majãrẽ na mɔjãã nɔcũbũgoetinucũñati? Tunu bairoa aperã, apeye ũnie cacũgoena cãã roro bobooro na majũ na tũgoñao joroque mɔjãã átiya. Bairi, ¿ne ũnie pɔamerẽ mɔjãã ñicuti? “¡Ñujãñuña! Caroaro majũ mɔjãã átiya,” ¿ñicuti? Tore bairo roro mɔjãã caátiere ññarĩ, ¿dopẽĩ, “Ñujãñuña,” ñibujiocuti? ¡Tore bairo ñiecsũ, tame!

La Cena del Señor

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Mai, yɔ pɔame marĩ Quetiupau yɔre cū caquetibũjaricarorea bairo mɔjããrẽ atore bairo yɔ quetibũpɔu: Marĩ Quetiupau Jesure cū cabusũjãbuitiri ñamia caãno, cū pɔame cū cabuerã mena neñarĩ cū wãmopɔ pããrẽ neñupũ.

24 Bairo ne yaparo Diore cū jẽnirĩ bero carecomacã pebatorĩ cū cabuerãrẽ na nunirĩ, atore bairo na ññupũ: “Atie pan yɔ rupau niña. Mɔjããrẽ yɔ cari-abojarije macããjẽ niña. Bairi mɔjãã cãã cabero atore bairo yɔ caátajere tũgoñarĩ pããrẽ mɔjãã bato uganucũgarã.”

25 Tunu bairoa ásupu Jesús: Pããrẽ uga yaparori bero, cũ wãmopu copa etirica bapare nerĩ atore bairo na ñũpũ cũ cabuerãrẽ, “Atiru macããjẽ use oco puame yu riĩ niña. Camasãrẽ netõõgu yu riacoaqu. Bairo yu caríápee jũgori cawãma wãme camasãrẽ Dios cũ caátibojacũrĩjẽ niña. Bairi di rũmu ñno mujãã caetiri rũmu cũrõ use ocore etirã, yu caátajere tũgoñarĩ mujãã átinucũgarã,” ñũpũ Jesús.

26 Bairi mujãã puame Jesucristo cũ caátajere tũgoñarĩ pããrẽ uga, bairi use oco cũãrẽ mujãã caetinuõrõ cũnacãnia Jesucristo marĩ cũ cariabojariquere masĩrĩ áti ñnorã mujãã átinucũña. Tore bairo áticõã ninucũña mai marĩ Quetiupau ati yeparu cũ caatíparo jũgoye.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

27 Bairi caroaro ása. Ni jĩcãũ ñcũ marĩ Quetiupau cũ caátatore bairo pããrẽ uga, o use oco cũãrẽ eti, átimicũã, nucũbugorique mano cũ caápata, roro ácu átiyami. Marĩ Quetiupau cũ rupau mena roro popiye bairi yucupãĩru cũ cariariquere nucũbugocare bairo ácu átiyami. Bairi tore bairo cũ caápata, roro cũ caátie wapa paio nigaro.

28 Bairo cabairo jũgori tocãnacãũrua na yeripu catũgoñabeseparã niñama, marĩ Quetiupau yaye macããjẽ pan, bairi use oco cũãrẽ na caetiparo jũgoye mai.

29 Bairi mujãã yeripu caroaro tũgoñajũgoyetiena, Jesucristo yaye macããjẽrẽ uga, o eti, mujãã caápata, roro popiye mujãã cabaipee wapare macããrã nucũbugoricaro mano eti, uga mujãã átinucũgarã.

³⁰ Tie jūgori mājāā mena macāāna capāārā ri-aye painucūñama. Tunu aperā catutuaena cūā ninucūñama. Tunu bairo tie jūgori aperā jīcāārā mājāā mena macāāna baireyupa. ¿Tiere mājāā masīētīñati?

³¹ Bairi marī majūā marī yerip_u marī catūgoñarījē mena roro marī caátinucūrījērē caroaro marī rupa_ure marī catūgoñabesepeyocōāta roque, marī Quetiupa_u p_uame marī yaye wapa, roro popiye marī baio joroque áperibujio_umi.

³² Bai_una, marī Quetiupa_u p_uame roro popiye marī tām_uo joroque cū caápata, caroaro marī caānipeere marī beyo_u, tore bairo marī átinucūñami. Bairo marī cū caáto jūgori marī p_uame ati _um_urecóo macāāna roro popiye cayasiparā mena roro marī catām_uoetiparore bairo ĩ, tore bairo marī átinucūñami.

³³ Bairo cabairoi, _u yarā _u camairā, di rām_u ũno neñapori Jesucristo riag_u jūgoye cū caugariquere tūgoñarī mājāā caugari rām_u caāno tocānacāūp_urea āmeo yuri, jīcārō _uganucūñā.

³⁴ Bairi ni jīcāū ũcū mājāā mena macāācū butioro majū queyari mājāā caīrōrē bairo cū caboet-icōāta, cū ya wiip_ua cū _ugacōāto _ugariquere. Mai, Dios p_uame neñapori mājāā cauganucūrījērē cū can_ucūb_ugoetie jūgori roro popiye cū baio joroque cū caáperiparore bairo ĩ, cū ya wiip_ua cū _ugacōāto. Bai_una, apeye _u caīquetib_uj_ugarijere mājāārē ĩ_uau ác_up_u, caroaro mājāā _u quetib_uj_u qūēnonemog_u.

12

Los dones espirituales

¹ Y_u yarã, Espíritu Santo jūgori marĩ joyupi Dios tocãnacã wãme, caroa wãme marĩ caátĩanimasĩpeere. Tie macããjêrê m_ujãã camasĩrõ y_u boya.

² Merê atiere m_ujãã masĩrã: Mai, Jesucristo yaye quetire catūgousarã m_ujãã cañiparo jūgoye roro wericarã jūgũẽãrê caĩtoecorã majũ m_ujãã ãnimiwã. Cacaapee ãnaena wericarã ãna cabusuenarê na m_ujãã ãroanucũwã.

³ Bairi atiere m_ujãã camasĩrõ y_u boya: Ni jĩcãũ ãcũ, “jĵesure roro cã baiãto!” caĩbusuetipau niñami, Dios Yeri Espíritu Santo jūgori cabusunucũũ cã caãmata. Tunu bairo ni jĩcãũ ãcũ, “jĵesús y_u Quetiupau jĩcãũã niñami!” ĩ masĩẽtĩñami Espíritu Santo cã catutuarije jūgori cã yerip_u cã cabusueticõãta.

⁴ Bairi Dios yarã capããrã na cañnimiatacũãrê, tocãnacãũpũrea ricaati jeto masĩrĩqũẽ caroa wãme na caátipeere jonucũñami Espíritu Santo. Bairo capããrãrê ricaati jeto caroa wãme na caátipeere cajonucũũ pũame jĩcãũã niñami Espíritu Santo.

⁵ Tunu bairoa capee wãmerĩ camasãrê na marĩ caátiroamasĩrĩjê ninucũña. Tie bairo marĩ caátimasĩnucũrĩjê pũame jĩcãũã marĩ Quetiupau cã caátiroticũrĩqũẽ niña.

⁶ Tunu bairoa capee wãmerĩ cã catutuarijere marĩ caátĩ ãnopeere marĩ jonucũñami Dios. Bairo tocãnacãũpũrea ricaati marĩ jomicũã, Dios jĩcãũã marĩ caátipee tocãnacã wãmerê marĩ quetibujanusũñami.

⁷ Dios pũame cã yarã caãna tocãnacãũpũrea cã Yeri Espíritu Santore jonucũñami, cã jūgori nipe-

tiro aperãrẽ caroaro marĩ caátĩanimasĩparore bairo ã.

⁸ Marĩ jĩcããrãrẽ cã, Espĩritu Santo jũgori Dios pũame masĩrĩqũẽ mena cã yaye quetire marĩ quetibũjũo joroque átinucũñami. Tunu bairoa aperãrẽ Espĩritu Santo jũgori nocãrõ camasĩpetirãrẽ bairo majũ na quetibũjũo joroque átinucũñami.

⁹ Jĩcããrã Espĩritu Santo jĩcãũ jũgori catũgoñatutuarã ninucũñama. Tunu bairoa aperã Espĩritu Santo jũgori caroa wãme na caátipee Dios cã cajorijere upari camasã cariarãrẽ na catiomasĩnucũñama.

¹⁰ Aperã jĩcããrã Dios yaye macããjẽ átijẽño ãomasĩrĩqũẽrẽ upanucũñama. Aperã Dios na cã caquetibũjũrotirijere tũgori bero, caroa quetire quetibũjũnetõnucũñama camasãrẽ. Aperãrẽ Dios pũame wãtĩ yaye macããjẽrẽ, o Espĩritu Santo yaye macããjẽ quetibũjũriquere caroaro na catũgobesecõñamasĩpeere na jonucũñami. Aperãrẽ, apeye bũsũrique catũgomasĩã manierẽ na bũsũmasĩõ joroque átinucũñami Dios. Tunu bairoa aperãrẽ tie apeye bũsũrique caĩrĩjẽ catũgoa manierẽ na quetibũjũ ãmewiyo joroque átinucũñami Dios.

¹¹ Tie nipetiri wãme caroa marĩ caátipeere Espĩritu Santo jĩcãũ jũgori tore bairo capee wãme marĩ átimasĩña. Cã, Espĩritu Santo pũame caroa wãme camasãrẽ na caátipeere cã cajogari majã tocãnacãũpũrea na jonucũñami.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹² Merẽ mũjãã masĩña marĩ rupaũ cabairijere: Marĩ rupaũ pũame jĩcã rupaũ nimirõcũã, capee

wãme c̄tiricawatiya. Tore bairo Jesucristo ya poa macããna c̄ã jĩcã rupaꝝre bairo caãna marĩ ãniãna.

13 Tore bairo noo caãna cãrõ judío majã, judío majã caãmerã, aperã ãmua rotiepericarã, o caroaro caãnicõãrã c̄ã jĩcãã rupaꝝ caãniparãrẽ bairo Espíritu Santo jũgori cabautiza ecoricarã majũ marĩ ãniãna. Tunu bairoa c̄ã yaꝝ Espíritu Santo jĩcããrẽã nipetiro cacãgorã marĩ ãniãna.

14 Mai, marĩ rupaꝝ p̄ame jĩcã rupaꝝ nimirãc̄ã, capee wãme c̄tiricawatiya.

15 Bairi ĩcõñarĩ m̄jãã yꝝ quetibũjũpa: Marĩ r̄po, cabũsumasĩrĩ r̄po caãmata, atore bairo ĩbujioro: “Yua, wãmo mee ãnirĩ, rupaꝝ macãã r̄po mee yꝝ ãniãna,” ĩ bũsbujioro. Bairo caĩrĩ r̄po ãnirĩ rupaꝝ macãã r̄po ãnijãnacoa baietibujioro.

16 Tunu bairoa marĩ ãmorõ cabũsumasĩrĩ ãmorõ caãmata, atore bairo ĩbujioro: “Yua, caapee mee ãnirĩ rupaꝝ macãã ãmorẽ mee yꝝ ãniãna,” ĩ bũsbujioro. Bairo caĩrĩ ãmorõ ãnirĩ rupaꝝ macãã ãmorõ ãnijãnacoa baietibujioro.

17 Bairi tunu marĩ rupaꝝ petiro caapea jeto caãmata, ¿dope bairo marĩ tũgomasĩbujioc̄ti? Tunu bairoa marĩ rupaꝝ petiro, ãmoo ope jeto caãmata, ¿dope bairo apeye ũnie cajusurijere marĩ wĩnimasĩbujioc̄ti?

18 Bairo cabairoi, Dios p̄ame marĩ rupaꝝre qũẽnojũgoũ, ti rupaꝝ macããjẽ nipetirije mena marĩ caátimasĩpee, c̄ã cabororea bairo jĩcãrõ tãni marĩ qũẽnoñupĩ.

19 Bairi marĩ rupaꝝ macããtõ jĩcãrõ ũno jetore bairo marĩ rupaꝝ caãmata, rupaꝝ ãnijãti petietibujioro.

20 Bairo marĩ rupaꝝ macããjẽ caátimasĩrĩjẽ capee

cawãme cútiricawatimiatacũãrẽ, cariapera marĩ rupaꝯ pꝯame jĩcã rupaꝯa ãno baiya.

21 Bairo jĩcã rupaꝯ caãno jũgori caapea pꝯame cabusurica caãmata, wãmorẽ atore bairo ĩ masĩtẽtĩbujioro: “Mꝯ yꝯ boetiya,” ĩ masĩtẽtõ. Tunu bairoa marĩ rꝯpoa pꝯame rꝯporire: “Mꝯjãã yꝯ boetiya,” ĩ masĩtẽtõ.

22 Bairo pꝯame marĩ bainucũña: Marĩ rupaꝯ macããjẽ caátitutuatiere bairo marĩ caĩñanucũrĩjẽ pꝯamerẽ netõjãñurõ marĩ bomasĩnucũña.

23 Bairi tunu marĩ rupaꝯ macããjẽ cabũgoro macããjẽrẽ bairo marĩ caĩñanucũrĩjẽ pꝯamerẽ netõjãñurõ caroaro maijũgori marĩ cũgonucũña. Tunu bairo marĩ rupaꝯ macããjẽ bauro caãmerĩẽ pꝯamerẽ caroaro marĩ jutii jãñatonucũña.

24 Tore bairo átimirãcũã, bauro caãnie marĩ rupaꝯ macããjẽ pꝯamerẽ marĩ jutii jãñatoetinucũña. Dios pꝯame jĩcãrõ tũni caroaro áticũñupĩ marĩ rupaꝯ macããjẽrẽ. Bairi marĩ rupaꝯ macããjẽ, cabũgoro macããjẽ marĩ camaijũgoetie pꝯame caroaro to caãnimasĩpeere boyupi Dios.

25 Marĩ rupaꝯ jĩcã rupaꝯ caãno jũgori nipetiro marĩ rupaꝯ macããjẽ mena jĩcãrõ tũni marĩ capaa-masĩparore bairo ĩ, ricaati wãmerĩ jeto marĩ rupaꝯ macããjẽrẽ cũñupĩ Dios.

26 Bairi jĩcãrõ ũno marĩ rupaꝯ macããtõ cariaye tuata, caroaro jĩcãrõ tũni marĩ ãnimasĩtẽtĩña, ap-eye marĩ rupaꝯ macããjẽ carusarije menarẽ. O tunu bairoa jĩcãrõ ũno marĩ rupaꝯ macããtõ cariaye tuatatore marĩ caꝯcoti catioata, caroaro jĩcãrõ tũni Ɂseanirĩ marĩ rupaꝯ macããjẽ mena marĩ ãnimasĩña.

27 Baiꝯna, atore bairo mꝯjããrẽ ĩ quetibũjũ

masĩõgũ ñiña: Mujãã nipetiro Jesucristo yarã, cã rupaure bairo caãna majũ mujãã ãniña. Bairo cã rupaure bairo caãna ãnirĩ mujãã tocãnacãũpua cã rupaure macããjẽ tocãnacã wãme caãnicawatirorea bairo caãna majũ mujãã ãniña.

28 Bairi Dios pũame atore bairo cã ya poa macããna ñubueri majã menarẽ na cũñupĩ: Caãnijũgoro, cã caquetibujurotiorã apóstolea majãrẽ na cũñupĩ. Na berore profeta majãrẽ na cũñupĩ. Na, profeta majã berore jũgoñubueri majãrẽ na cũñupĩ Dios. Na berore aperã cã yaye macããjẽ caroare caátijẽño ññoparãrẽ na cũñupĩ. O aperã cariarãrẽ cacatiori majã cũãrẽ na cũñupĩ. Aperã camasãrẽ caroaro cajũáti majã cũãrẽ na cũñupĩ. O aperã ñubueri majã quetiuparã caãniparã, o aperã apeye busũrique catũgomasĩã manierẽ cabusũmasĩparã cũãrẽ na cũñupĩ Dios.

29 Bairãpua, tocãnacãũpua apóstolea majã ãnimasĩetĩñama. Tunu tocãnacãũpua profeta majã ãmerĩnucũñama. Tunu bairoa tocãnacãũpua cajũgoñubueri majã ãnimasĩetĩñama. Tunu tocãnacãũpua Dios yaye macããjẽ caroare caátijẽño ññomasĩrã ãmerĩnucũña.

30 Tunu bairoa tocãnacãũpua Dios cã catutuar-ijere upari, cariarãrẽ na catiomasĩetĩnucũñama. Tunu bairoa apeyera nipetiro camasã apeye busũriquere busũetinucũñama. Tunu apeyera jĩcããrã jeto apeye busũrique macããjẽrẽ tũgomasĩrĩ bero caĩrĩjẽrẽ camasãrẽ na quetibujũ ãmewiyomasĩõnucũñama.

31 Bairi mujãã pũame caroa wãme mujãã caátipeere Espĩritu Santo cã cajogarije macããjẽ netõjãñurõ caroaro juátimasĩrĩquẽrẽ bootũgoñarĩ

caroaro átiãña.

El amor

Mai, yu ruame mujããrẽ netõjãñurõ caroaro mujãã caátimasĩpeere mujãã yu quetibujunemogu:

13

¹ Yu ruame aperã camasã busuriquere, o ángelea majã busurique cããrẽ Dios yu cã cajorije jãgori cabusumasĩ majũ nimicũã, camasãrẽ camaiecũ yu caãmata, dope bairo caápei majũ yu ãniña. Æpõã tii ãnorẽ roro capaaratowãcõãrẽ bairo caátiaïcũ yu ãnibujion.

² Tunu bairoa Dios yu cã caquetibujerijere camasãrẽ caquetibujunetõmasĩ yu ãnibujion. O tunu bairoa nipetiro Dios cã caátipee camasã na camasĩëtĩ cããrẽ camasĩpeyoyu yu ãnibujion. O apeyera tunu tocãnacã wãme ñe rusaricaroyu mano caroaro camasĩpeti majũ yu ãnibujion. Bairo caãcũ nimicũã, camasãrẽ camaiecũ yu caãmata, dope bairo caápei majũ yu ãniña. Tunu bairoa nocãrõ netõõrõ tãgoñatutuariquere cacãgoyu ãnirĩ ãtãũ ãnorẽ aperyoyu caárotimasĩ majũ nimicũã, peeto ãno camasãrẽ yu camaieticõãta, cabugoro macããcãrẽ bairo majũ yu ãniña.

³ Tunu bairoa nipetiro yu cacãgorijere cabopacarãrẽ na yu batopeyocõãbujion. Bairo na batomicũã, narẽ cañamaiecãrẽ bairo yu catãgoñaata, bairo áticũũ yu átibujion. O aperãrẽ maietimicũã, narẽ yu cariabojaata, wapa mano cabugoroa ria yu baibujion.

⁴ Mai, bairi ãmeo mairĩqũẽ ruame atore bairo ãnajẽ cutaje niña: Roro aperã marĩ na caátimiatacããrẽ, na caĩrjãrẽ, o na caátiere marĩ

nucãcõãmasĩña. Tunu bairoa camasã mena caroaro átianajẽ niña. Tunu aperã na cacũgorije cũãrẽ narẽ marĩ camaiata, marĩ ññaugomasĩtĩña. Tunu aperã netõjãñurõ, marĩ majũã tũgoñarĩ aperãrẽ baibotiori marĩ caãmata, camasãrẽ camaiena marĩ ãniña.

⁵ Camasãrẽ caĩñamai pũame camasãrẽ roro boborije ĩ bus̃etinuçũñami. Tunu bairoa jĩcãũã ap-eye ñnierẽ cabotũgoñaurẽ bairo baietinuçũñami. ãmeo mairĩqũẽ pũame ãmeo asiarique mee niña. Tunu bairoa ãmeo mairĩqũẽ pũame yoaro marĩrẽ roro caátacũ mena asiãnajẽ mee niña.

⁶ Bairi aperã camasã carorije macããjẽrẽ na caáto ññarĩ useani tũgoñætinuçũñama camasã caãmeomaimasĩrã pũame. Caroaro cariape na caátianie pũamerẽ ññajesori tũgoña useaninuçũñama.

⁷ Bairi ni jĩcãũ ùcũ camasãrẽ camaimasĩ cũ caãmata, nipetiro popiye baimicũã, caroaro tũgoñanetõrĩ, caroaro maimasĩcõã ninuçũñami. Tunu bairoa aperã roro na caátimiatacũãrẽ, narẽ ññamairĩ na cũã caroaro na caãnipeere masĩrĩ na mena cariape tũgoñatutuacõãñami. “Caberopũ caroaro átigarãma,” na ĩ tũgoñarĩ na maicõã ninuçũñami. Bairo caroaro na caãnipeere bori, cũ cũã caroaro jĩcãrõ tũni tie nipetiri wãme Dios cũ cajorijere átianinuçũñami.

⁸ Bairi ãmeo mairĩqũẽ di rũmũ ùno capeti-etipee majũ niña. Jĩcã rũmũ caãno camasã ape rũmũ cabaipeere caquetibũjũmirĩcãrã quetibũjũ jãnacogarãma. Tunu bairoa apeye bus̃urique cũãrẽ bus̃ujãnacogarãma. Dios yaye quetire camasã na cabuenucũrĩjẽ cũã cabero manigaro, merẽ jĩcãrõ

tūni nipetiro marĩ camasĩpetiro jūgori yua.

⁹ Āme ati yuteare Dios yaye macāājērē marĩ masĩpeyoetiya. Torena, cū yaye queti cūārē jīcārō tūni marĩ quetibujū peyomasīētīña. Marĩ camasĩpeyojīātipee marĩ rūsamajūcōāña mai.

¹⁰ Bairi āme ati yutea caāno peeto masĩrĩ marĩ caquetibujūāninucūmirījē peticoagaro, Jesucristo tunu etari nipetiro jīcārō tūni caānierē marĩ cū camasīōrĩ rūmū caāno yua.

¹¹ Īcōñarĩ mājāā yū quetibujūpa: Mai, yū pūame cawīmaūaca ācūpū, cawīmaū ya wāme būsū, tūgoña, o tūgoña besemasī yū baiāninucūwū. Bairo cabairicū nimicūā, āmerē cabucū niācū, nipetiro cawīmaū yū caānajē cutajere yū cūpeyocōāwū.

¹² Torea bairo āmerē mai Dios yaye macāājē nipetirijere marĩ masĩpeyoetiya. Ēñoorō caroaro cabauetopū ĩñarārē bairo caroaro marĩ masĩpeyoetiya mai. Bairo āmerē baimirācūā, jīcā rūmū caāno nipetiro, caānorē bairo jīcārō tūni cariape marĩ ĩñamasĩpeyocōāgarā. Mai, ati rūmū caāno nipetirore marĩ masĩpeyoetiya. Ape rūmū caāno roque Dios marĩ yerire jīcārō tūni cū camasĩpeyororea bairo marĩ cūā tocānacā wāme Dios yaye macāājērē marĩ masĩpeyocōāgarā jīcārō tūni yua.

¹³ Bairopūa, itia wāme niña tocānacā rūmūa caānicōāninucūpee: Jesucristo mena tūgoñatutuarique, bairi Dios marĩ cū cajopeere marĩ cacoteāninucūrījē, bairi marĩ caāmeomairījē cūā yua. Bairo itia wāme caānimajūrījē caānimiatacūārē, jīcā wāmea niña netōjāñurō caānimajūrījē: āmeo mairīqūē jeto.

14

El hablar en lenguas

¹ Bairi mąjãã pųame tocãnacã rŭmųa ãmeo maicõã ninucũña. Bairo caroaro caãmeomaimasĩrã ãnirĩ yua, caroa wãme mąjãã caátipee Espíritu Santo jŭgori Dios cŭ cajorijere caroa wãmerẽ bootŭgoñarĩ butiuro Diore cŭ jẽniña. Ati wãmerẽ Diore mąjãã cajẽniata roque, ñumajũcõãña: Dios mąjãã cŭ caquetibųjuriere tŭgori bero, Dios yaye quetire camasãrẽ mąjãã caquetibųjurnetõpeere mąjãã cajẽniata roque, ñuña.

² Mai, ni jĩcãũ ũcũ apeye bųsuriquere cabųsumasĩnucũũ pųame, camasã mena bųsu mee, Dios mena jeto bųsu átinucũñami. Bairi ni jĩcãũ ũcũ camasocų apeye bųsurique mena cŭ cabųsuriere tŭgomasĩtĩnucũñami. Espíritu Santo cŭ camasĩõrõ jŭgori tore bairo bųsunucũñami. Bairi ni ũcũ tie bųsurique mena cŭ caĩgarijere tŭgomasĩtĩñami.

³ Apei Dios yaye macããjẽrẽ tŭgori bero, camasã ñubueri majãrẽ caquetibųjurnetõnucũũ roque, na yeripų cariape na tŭgousao joroque átimasĩnucũñami. Tunu bairo caroaro na tŭgousanemo joroque jĩcãrõ tãni na juatinemomasĩnucũñami.

⁴ Apeye bųsuriquere cabųsumasĩnucũũ pųame cŭ majũ yeri mena Diore nemojãñurõ cŭ masĩõ joroque ácų átiyami. Apei, Dios yaye macããjẽrẽ tŭgori bero, camasãrẽ caquetibųjurnetõnucũũ pųame roque nemojãñurõ Diore na masĩõ na átimasĩnucũñami Dios yarã ñubueri majãrẽ.

⁵ Baiųa, yų pųame mąjãã nipetiro apeye bųsuriquere mąjãã cabųsuro bomicũã,

netōjãñurō Dios yaye macããjērē tūgori bero, camasārē caquetibujunetōrã ũna mujãã cañnie roquere yu bojããña. Apeye busuriquere busumasĩrĩqũe netōjãñurō ñuña Dios yaye quetire caquetibujunetōũ añajē pñame roque. Βαιροϋα, ñunetōbujioro, apeye busurique caiquetibujurijere tūgoãmewiyori bero, ñubueri majãrē na yeripñ caroaro na tūgousanemo joroque marĩ caátimasĩata.

⁶ Bairi yu yarã, apeye busurique mujãã catūgoetie mena busumasĩrĩ mujãã tũpñ yu caquetibujunēsēãta, dope bairo mujããrē yu áperibujion. Dios jããrē cũ caquetibujurotirijere mujãã catūgorije mena busuri mujããrē yu caquetibujũata roque, ñujãñuña. Tunu bairo cariape macããjē jãã camasĩrĩjērē yu caquetibujũata, ñujãñuña. Tunu bairoa Dios yaye macããjē quetire tūgori bero mujããrē yu caquetibujunetōrĩjē, o caroaro mujãã caátĩãnipere yu caquetibujunucũrĩjē roque, ñumajũcõãña.

⁷ Tunu apeyera merē mujãã masĩña basarique macããjē cabairijere: Tõrõã, o paricaró arpa ũno ricaati wãme jeto cabusurique cūgoeticõãta, tie wãmerē marĩ wãmeti masĩtĩbujiorã.

⁸ Tunu bairoa camasã na wapanarē na capa-jĩãrátipñre, putiricaró trompetare cũ caputimi-atacũãrē, baujaro wãmecuto cabusueticõãta, ni jĩcãñ ũcũ cũ wapanarē pajĩãñ ámasĩécũmi.

⁹ Toreã bairo baiya, mujããrē apeye busurique mena mujãã caãmeoquetibujũata. Mujãã cabusurije mujãã catūgomasĩrĩjē mena mujãã caãmeoquetibujũata roque, nipetirije mujãã caĩrĩjērē caroaro mujãã tūgopeyo masĩcõãña. ¡Tore

bairo mɔjãã catũgorije busurique mena mɔjããrẽ na caquetibɔjeticõãta, cabũgoro busurecõãrã átibujiorãma!

10 Merẽ marĩ masĩña. Ati umurecõore capããrã niñama masapoari ricaati wãme jeto cabusunucũrã. Bairo capee busurique caãnimiatacũãrẽ, tocãnacã wãme busurique tiere cabusurã tũgomasiĩqũẽ niña.

11 Bairo jĩcãũ cũ ya poa macããjẽ busurique mena yure cũ cabusuro, yu catũgomasiĩtĩcõãta, yu ruamerẽ apeye busuri majã ya poa macããcũrẽ bairo ñiñaumi. Tunu bairoa yure cabusu ùcũ ruame, yu cabusurijere cũ catũgomasiĩtĩcõãta, cũ cũãrẽ apeye busuri majã ya poa macããcũrẽ bairo cũ ñiñabujion.

12 Mɔjãã ruame roque caroa wãme mɔjãã caátipee Espiritu Santo cũ cajogarije macããjẽrẽ butiuro cajẽninucũrã mɔjãã ãniña. Bairo caãna ãnirĩ marĩ yarã Diore caĩroari poa macããnarẽ cajãátinemopee ùnie ruame roquere netõõrõ bootũgoñanucũña, marĩ Quetiupau mena na catũgoñatutanemoparore bairo ãrã.

13 Yu caĩquetibɔjurore bairo cabairo jũgori ni jĩcãũ apeye busuriquere cabusumasĩnucũũ cũ caãmata, tie cũ cabusurijere cũ catũgoãmewiyomasĩpee cũãrẽ cũ jẽniãto Diore.

14 Ni ùcũ Diore jẽni, apeye busurique mena cũ cajẽniata, cũ yeripu Espiritu Santo cũ caãno jũgori jẽni átiyami. Bairo cũ, Espiritu Santo mena jẽnemicũã, cũ cajẽnirĩjẽ caĩrĩjẽrẽ tũgomasiĩtĩñami cũ majũ rupa ruame.

15 Bairi, ¿dope bairo cũ átijẽnibujiocati? Bairo ruame cũ áparo: Espiritu Santo cũ catutuarije mena

apeye busuriquei jënimicũã, cũ cajënrĩjẽ cũãrẽ tũgoãmewiyomasĩrĩ cũ jëniáto. Tunu Espiritu Santo cũ catutuarije mena apeye busuriquei basamicũã, cũ cabasarije cũãrẽ tũgoãmewiyomasĩrĩ Diore cũ basapeoáto.

16 Bairo Espiritu Santo mena jeto Diore cũ cajënbasapeoata, ni ũcũ apei tũgomasĩęcũmi, tiere catũgojeyaetinucũũ ãnirĩ. Bairo catũgoecũ ãnirĩ cũ cũã Diore mũjãã cabasapeoro, mũjãã jubasapeo nemomasĩęcũmi. Tunu bairoa, “Dios, jãã mena mũ ñujãñuña,” ĩ jënimasĩęcũmi, mũjãã cajënrĩjẽrẽ cũ catũgoeticõãta.

17 Diore mũjãã cabasapeorije cañumajũcõãmiatacũãrẽ, aperã catũgorã pũamerẽ nemojãñurõ na yeripũ Diore na tũgousao joroque mũjãã átimasĩęcũña, tore bairo apeye busurique mena jeto Diore mũjãã cabasapeoata yua.

18 Yũ pũame apeye busuriquere mũjãã netõjãñurõ yũ busumasĩña. Bairo cabusumasĩ ãnirĩ butioro Diore, “Yũ mena mũ ñujãñuña,” cũ ñi basapeonucũña.

19 Bairo busumasĩmicũã, ñubueri majãrẽ quetibũjũ ãcũ pũame, jĩcã wãmo cãnacã risero ũnoa yũ quetibũjũganucũña, caroaro na catũgomasĩparore bairo ĩ. Capee risero pũga wãmo petiro cãnacã mil cãrõ majũ apeye busuriquere yũ cabusũata, yũ caĩrĩjẽrẽ tũgopeyomasĩęcũbujiorãma.

20 Torena, yũ yarã, cawĩmarã na catũgomasĩjĩãtietore bairo baieticõãña. Cabũtoa tũgoñarĩcãrõrẽ bairo tũgoñarĩqũẽ cutiri caroaro tũgomasĩpeyocõãña yũ caquetibũjũrijere. Carorijere cawĩmarã na catũgousamasĩęcũrẽã

bairo m̄jãã cãã carorije macããjẽ p̄ame roquere ápericõãña.

21 Mai, Dios cã caroticũrĩqũerẽ na cawoaturica tutip̄ cũãrẽ atore bairo ĩ, quetib̄j̄m̄ woatuyupa: “Ape yepaa macããnarẽ ȳ p̄ame na ȳ quetib̄j̄m̄ rotijoḡm̄ apeye bus̄rique mena ȳ ya poa macããna camasãrẽ. Bairo aperã j̄ḡori ȳ caquetib̄j̄m̄iatacũãrẽ, tie apeye bus̄rique catũgoena ãnirĩ nemojãñurõ ȳ yaye quetire tũgousaetigarãma, ĩñupĩ marĩ Quetiupam,” ĩ woatuyupa.

22 Bairi apeye bus̄rique p̄ame, aperã Diore camasĩenarẽ na yerip̄m̄ cũ na tũgoñamasacatio joroque átajere bairo ãno baiya. Merẽ Diore camasĩrĩcãrãrẽ nemojãñurõ Dios mena na tũgoñanemo joroque átajere bairo mee niña. Bairo cabaimiatacũãrẽ, Dios yaye macããjẽrẽ tũḡori bero camasãrẽ quetib̄j̄m̄ netõrĩqũẽ p̄ame roque, ñbueri majãrẽ nemojãñurõ Diore na masĩnemo joroque átajere bairo ãno baiya. Diore camasĩgaena p̄amerẽ tore bairo átimasĩã maa marĩ caquetib̄j̄m̄rije ũnie mena.

23 Bairi ni ũcũ Diore camasĩęcũ ñbueri majã ñbuerica wiip̄m̄ neñapori nipetiro apeye bus̄rique jeto na cab̄suata, na caĩrĩjẽrẽ tũgomasięcũmi. O bairo catũgõetām̄ ũcũ cũã cũ caãmata, tiere tũḡori, “Camecũrãrẽ bairo bus̄uyama,” ĩ tũgoñabujiōmi.

24 Nipetiro m̄jãã Dios cã caquetib̄j̄m̄rotirijere cũ yaye quetire camasãrẽ na m̄jãã caquetib̄j̄m̄netõata roque, ni ũcũ Diore camasĩęcũ, o bairo catũgõetām̄ ũcũ cũã, m̄jãã caĩrĩjẽrẽ caroaro tũgopeobujiōmi. Bairo m̄jãã caquetib̄j̄m̄rije tũḡori yua, roro cũ caátinucũrĩjẽrẽ tũgoñarĩ,

cū majū yerip̄ caroa wāme átajere tūgoña besejūgoḡmi, Diore camasīēcū p̄ame yua.

25 Bairo m̄jāã caquetib̄jarijere tūgori bero yua, nocārō roro majū cū caátinucūrījērē jānarī caroa p̄amerē átijūgoḡmi. Bairo átiri yua, cū r̄ropatuuri mena etanumurī Diore cū basapeoḡmi. M̄jāã cūārē, “Dios yarā niñama. Bairi cū yaye macāājērē cariape quetib̄jurgā átiyama,” ĩ tūgoñamasīḡmi cū yerip̄ yua.

Háganlo todo decentemente y con orden

26 Ȳ yarā, atore bairo m̄jāārē ĩḡm ñiña: M̄jāã cañubuenēñanucūrīp̄are, ĩcāārā salmos basarique mena Diore na basapeoáto. Aperā Dios yaye quetire na quetib̄juáto camasārē. O aperā Dios cū camasīōrō jūgori na camasīrjē cūārē na quetib̄jūnetóáto cañubueri majārē. Tunu bairoa aperā cūā apeye b̄s̄uriquere na b̄suáto. O aperārē tie apeye b̄s̄uriquere tūgoāmewiyori, tie caĭgarijere na quetib̄juáto Esp̄iritu Santo jūgori. Bairo tie nipetirije tocānacā̄p̄ma m̄jāã caátianinucūrījē p̄ame m̄jāã yerip̄ Dios yaye quetire nemojāñurō tocānacā r̄m̄ma m̄jāã masīnemo joroque to caáto ñiña.

27 Bairi apeye b̄s̄uriquere cab̄sumasīrā na caāmata, p̄ugarā, o itiarā cārōā na b̄sunucūáto m̄jāã canēnarōp̄are. Tunu bairoa ĩcāũ bero jeto āmeo wasoari na b̄suáto tie apeye b̄s̄uriquere. Bairo apeye b̄s̄urique mena na cab̄suro bero, ĩcāũ ũcū tie caĭgarijere cū quetib̄ju masīōáto to caāna ñubueri majārē.

28 Bairo ĩcāārā apeye b̄s̄uriquere na cab̄sumasīmiatacūārē, ĩcāũ ũcū tie caĭgarijere

caquetibujũãmewiyomasĩ cũ camanicõãta, apeye busuriquere cabusurã nipetiro na caneñarõpũ na busueticõãto. Na majũ riape, na yeri mena tũgoñarĩ Dios cũ caĩñajoropũ na busuáto tie apeye busuriquere.

²⁹ Tunu tore bairo aperã Dios na cũ caquetibujurotirijere camasãrẽ caquetibujunetõnucũrã cũã pũgarã, o itiarã cãrõã na quetibujũáto. Aperã na mena macããna narẽ bairo caquetibujumasĩrã na caãmata, caroaro nũcũbũgorique mena na tũgobeseáto na caquetibujurijere, “¿Cariape na ññati?” ãrã.

³⁰ Bairo cabaimiatacũãrẽ, tipaũ caãno Dios pũame apeĩ cũ bapa catũgoruire Espĩritu Santo jũgori cũ cũ caquetibujurotiata, caquetibujũ jũgomiatacũ pũame cũ quetibujũ jãnacõãto. Bairo cũ cajãnarõ, cũ pũame Dios cũ cũ caquetibujurotiatajere quetibujũ masĩgũmi to catũgori majãrẽ yua.

³¹ Tore bairo na caátimasĩata, tocãnacãũpũa jĩcãũ bero ãmeo wasoari jeto Dios na cũ caquetibujurotirijere na quetibujũgarãma camasã cañubueri majãrẽ. Bairo na caátimasĩrõ yua, na, catũgori majã pũame nemojãñurõ Dios yayere masĩjũgogarãma. Tunu bairoa yeri ñajãrĩqũẽ mena tũgousagarãma na caquetibujurijere.

³² Bairi ni ãcũ Dios yaye macããjẽrẽ camasãrẽ caquetibujunetõnucũũ apeĩ pũame, aperã cũ baparã na caquetibujuro ãno, caroaro tũgoñatutuarique mena caĩñacotepaũ niñami. Bairo cũ caápata, caroaro cũ cũã quetibujũ masĩgũmi, cãrẽ quetibujuricarõ caetaro ññarĩ yua.

³³ Mai, Dios pũame roro mawijioro, o

nucũbugorique mano marĩ caátie ũnierẽ ññajesoetinucũñami. Caroaro yerijõrõ jĩcãrõ tãni átiãnajẽ p̃amerẽ ññajesonucũñami.

Dios ya poa macããna na caátianinucũrõrẽ bairo ãna, atore bairo m̃jãã caáto ñña:

34 Carõmia m̃jãã cañubuenenarĩp̃aure neñarã busuena na tũgoáto m̃jãã caquetibujirijere. Na busuroteticõãña m̃jãã canenarõp̃aure nipetiro na catũgorore. Na manapũã na cabairotirore bairo jĩcãrõ tãni na mena na tũgocõãmarõ. Tore bairo carõmia na cabaiãnipeere roticũñupĩ Dios cũ ya tutip̃a cũãrẽ.

35 Bairi carõmia p̃ame jĩcã wãme ũno na camasĩnemogaata, na manapũãrẽ na na jẽniñaáto na wiip̃a etarã na cajẽniñagarijere. Carõmio ũcõ neñarĩ ñubuericarop̃a petiro na catũgoro cõ cajẽniñaata, jesoetiya.

36 Bairi merẽ atiere camasĩparã m̃jãã ãniña: M̃jãã mee Dios yaye quetire m̃jãã masĩjũgoyupa. Tunu bairoa m̃jãã jeto mee tie Dios yaye quetire m̃jãã tũgousajũgoyupa.

37 Bairo cabairo jũgori ni jĩcãũ ũcũ, “Dios cũ caquetibujurotijou ỹa ãniña,” caĩ, o “Espíritu Santo cũ camasĩõrĩjẽ jũgori cariape caññabesemasĩ ỹa ãniña,” caĩ cũã cũ caãmata, “Marĩ Quetiup̃a cũ carotirijere quetibuj̃a átiyami Pablo,” í tũgoñamasĩcõãñami.

38 Bairo ỹa caquetibujujorijere cũ catũgogaeticõãta, ñubueri majã p̃ame cũ cũãrẽ nemojãñurõ cũ na ñroaeticõãto.

39 Bairo cabairo jũgori ỹa yarã, ỹa camairã, m̃jãã p̃ame Dios yaye quetire quetibuj̃amasĩĩqũerẽ netõjãñurõ Diore cũ jẽniña.

Tunu bairoa apeye busuriquere cabusurã cûârê na busujãna rotieticõãña.

⁴⁰ Bairãpua, tocãnacã wãmerê ána, caroaro nucûbûgorique mena jïcãrõ tûni quẽñorïcãrõrê bairo átinutu ánãja.

15

La resurrección de Cristo

¹ Bairi âmerê yu yarã, Dios yaye queti camasãrê cû canetõrĩquẽ, mujããrê yu caquetibujuriquere mujãã yu quetibujunemopa mai. Tie mujããrê yu caquetibujuriquere tãgori bero, tie quetire mujãã tãgousajûgowu. Tie quetire âmerê caroaro mujãã tãgousacõã ninucũña.

² Tunu bairoa tie Dios yaye quetire tãgousari bero, mujãã cûã Dios cû canetõrĩcãrã majũ mujãã ãniña, tie caĩrõrê bairo jïcãrõ tûni mujãã caáticõãmata yua. Tore bairo jïcãrõ tûni tie queti caĩrõrê bairo mujãã caátiaimerĩcõãta, cabûgoroa caãnijûgoripaure tie quetire mujãã tãgousabujioricarã.

³ Caãnijûgoro mai, yu pame Jesucristo yu cû caquetibujuriquere mujãã yu quetibujumasiõ jûgowu. “Jesucristo pame marĩ carorije wapare netõõgu, marĩ riabojayupi,” mujãã ñi quetibujuwu. Atore bairo ñña profeta majã na cawoatujûgoyeticũrĩquẽ cûã Dios ya tutipure:

⁴ Cû rupaure ãnajêrê yaroca na caáto, itia rãmu bero cariacoatacu nimicãã, caticoasupi. Torea bairo ñña Dios ya tutipu cûârê.

⁵ Bairo catiri bero, Pedrore cû buiaeta jûgoyupi Jesús. Cabero cû cabuerã puga wãmo peti rapore puga pẽnirõ cãnacãũ cañarê na buiaetayupi.

6 Cabero aperã capããrã marĩ yarã quinientos netõõrõ majũrẽ na buia ãñoõupĩ Jesús. Na, Jesús cũ cabuia ãñorĩcãrã nipetiro jãñurĩpũa caticõãñama mai. Bairãpũa, na mena macããna jĩcããrã baire-coásúpa.

7 To bero Santiagore cũ buiaeta ãñoõupĩ Jesús. Cabero nipetiro cũ caquetibũjũrotijoricarã apóstolea majãrẽ na buia ãñoõupĩ Jesús.

8 To bero caãnitũsaro majũ yũ cũãrẽ yũ buiaeta ãñowĩ Jesús. Bairo catũsaropũ cũ cabuia ãñorĩcũ ãnirĩ jĩcãũ cawĩman cũ cabuiapa rũmũ canetõrõ beropũ cabuiaricũre bairo caberopũ Jesure catũgousaricũ yũ ãniña.

9 Bairi yũ pũame aperã apóstolea majã roca macããcũ majũrẽ bairo yũ tuaya. Tunu bairoa apóstol nimicũã, apóstol mee, cabũgoro macããcũrẽ bairo yũ tuaya, roro popiye na baio joroque Dios ya poa macããnarẽ yũ caátaje jũgori.

10 Bairo roro caátacũ yũ caãnimiatacũãrẽ, Dios pũame ãiñamairĩ, Jesús cũ carotire bairo majũ yũ cũwĩ. Bairo yũ cũ caĩñamairĩqũẽ pũame cabũgoro mee ãñupã. Bairi, bairo pũame yũ átinucũña: Aperã apóstolea majã netõjãñurõ Dios yaye yũ cũ carotiriquere yũ paanucũña. Bairũa, yũ majũ mee tore bairo yũ átinucũña. Dios pũame roque nocãrõ yure caĩñamai ãnirĩ bũtioro yũ juátinucũñami.

11 Bairũa, “Yũ pũame na netõrõ yũ quetibũjũya, o na pũame yũ netõrõ bũtioro quetibũjũrãma,” ñi masĩẽtĩña. Tie caãnimajũrĩjẽ mee niña. “Jãã caquetibũjũrije, Dios yaye queti jĩcã wãmerẽã mũjãã tũgousajũgoypa,” mũjãã ñi masĩcõãña. Tie roque caãnimajũrĩjẽ niña.

La resurrección de los muertos

12 Mai, jáã p̄ame, “Jesucristo cariacoatacũ nimicãã, catitunucoasupi,” m̄jããrẽ jáã ĩ quetib̄j̄w̄w̄. Bairo jáã caĩquetib̄j̄urijere cariape m̄jãã tũgousajũgow̄. Bairo jáã caĩquetib̄j̄urijere cariape tũgomirãcũã, ¿dopẽĩrã ĩcããrã m̄jãã mena macããna p̄ame, “Cariaricarã nemo catitunu masĩẽtĩñama,” na ĩ bus̄nucũñati?

13 Bairo cariaricarã na cacatitunumasĩẽtĩcõãta, toroque Jesucristo cũã na capajĩãrocaricarõ bero catitunuetacũmi.

14 Bairo Jesucristo cũ cacatitunuetimiatacũãrẽ, tie quetire jáã caquetib̄j̄unucũrĩjẽ cũã wapa mano. Tunu bairoa jáã caquetib̄j̄uro bero, cũ mena m̄jãã catũgoñatutuarije cũã cawapa manierẽ bairo tuabujioro.

15 Tore bairo cabaiata, jáã tie quetire caquetib̄j̄uri majã p̄ame cabũgoro macããjẽrẽ Dios cũ caquetib̄j̄urotijorãrẽ bairo jáã tuabujiorã. Caĩtorãrẽ bairo, “Dios p̄ame Cristore cũ catioyupi,” jáã ĩ quetib̄j̄ubujiorã. Cariapea cariaricarã na cacatitununemoeticõãta, Dios cũ catioetibujioricũmi Jesucristo cũãrẽ.

16 Bairo cariaricarã na cacatitunumasĩẽtĩcõãta, toroque Jesucristo cũã na capajĩãrocaricarõ bero catitunuetacũmi.

17 Bairo Cristo cũ cacatitunueticõãta, cũ mena m̄jãã catũgoñatutuarije wapa manimajũcõãña. Mai, rorije caátipairã, carorije cawapacũnarẽ bairo m̄jãã tuacõãña.

18 Tore bairo m̄jãã cũã m̄jãã cabaiata, aperã Cristore tũgousari cariaricarã cũã canetõecoena, cayasirã majũrẽ bairo tuayama.

19 Jesucristo mena marĩ caãnajẽ cãtie ati yeparũ marĩ caãno ãno jeto to caãuata, aperã netõõrõ cabopacarã majũ marĩ tuabujiorã.

20 Cariape majũ niãa: Cristo cariacoatacũ cũ caãnimitacũãrẽ, tunu cũ catitununemo joroque ásupi Dios. Cũ, Cristo pũame caãnijũgorũ, Dios macũ cariacoamirĩcũ nimicũã, cacaticõãjũgoricũ majũ niãami.

21 Mai, jĩcãũ caũmũ jũgori ati yeparũre marĩ cariyasipee etajũgoyupa. Torea bairo jĩcãũ caũmũ jũgori cariacoatana nimirãcũã, tunu marĩ cacatipee cũã ãnijũgoyupa ati yeparũre.

22 Bairo Adán roriye cũ caátaje jũgori nipetiro cariaparã jeto marĩ ãniãa. Torea bairo tunu Cristo jũgori nipetiro cũrẽ catũgousarã yeri capetietiere cacũgoparã majũ marĩ ãniãa.

23 Bairãpũa, cõñarĩcãrõrẽ bairo tocãnacãũpũa marĩ catinemogarã tunu. Bairi Jesucristo merẽ cariacoatacũ nimicũã, catijũgoyupi. Cabero Cristo yarã cũã ati yeparũ nemo cũ catunuetari rũmũ caãno nipetiro marĩ catipeticoagarã.

24 Bairo marĩ cabairo bero yua, ati yepa capetipa rũmũ etagaro. Ti rũmũ caãno Cristo pũame quetiuparã ati yepa macããna carotimasĩrã, aperã cabauena catutuarã cũ wapana cũãrẽ na netõñcãpeticõãgũmi. Bairo na netõñcãpetiri bero, cũ carotimasĩrĩpũre cũ pacũ Diore cũ jogũmi yua.

25 Mai, Cristo pũame cũ pacũre cũ cajoparo jũgoye cũ carotiri yũtea caãno cũ wapananã bairo caãna cũ pesua nipetirore na netõñcãpeticõãgũmi.

26 Catũsaripũ majũ marĩ pesũre bairo caãnie riarique cũãrẽ netõñcãcõãgũmi Cristo. Bairi

baiyasirique manigaro yua.

²⁷ Dios pꝛame cũ macũ Cristo nipetiro cañnierẽ cũ rotimasĩõ joroque cũ ásupi. Baiꝛua, cũ pacu Diore cũ rotimasĩetĩñami Cristo. Cũ pacu pꝛame roque cũ macũ Cristo nipetirore cũ rotimasĩõ joroque cũ caáto jũgori, cũ rotimasĩetĩñami cũ pacure.

²⁸ Cristo nipetiro cũ wapana cũ pesuare cũ canetõncãrõ bero majũ, cũ pacu Dios mena, Dios cũ carotimasĩrõrẽ bairo pũgarãꝛua átijũgogarãma. Bairo cũ pacu Dios cũ caáto, cũ macũ Cristo cũã cũ carotirore bairo átijũgogumi yua. Cũ, Dios pꝛame roque nipetirore carotimasĩjũgoricu ãnirĩ nipetiro majũrẽ rotimasĩgumi.

²⁹ Apeyera tunu, “Cariaricarã tunu catienama,” ĩ tũgoñamirãcũã, ¿dopẽĩrã aperã pꝛame cariari-carã ãnana yaye rotie cañnipeere na bautiza roti-bojanucũñati? Cariaricarã na cacatinemoeticõãta, dopẽĩrã cabũgoroa na jũgori bautiza rotimasĩã mano.

³⁰ Toroque, ¿dopẽĩrã jãã pꝛame tocãnacã rũmua cauwiuro watoapũ ãnarẽ bairo jãã uwi tũgoña ãninucũñati?

³¹ Bairi yũ yarã, yũ pꝛame tocãnacã rũmua riariquere yũ uwitũgoña ãninucũña, yũre aperã na caĩñatero jũgori. Marĩ Quetiupũ Jesucristore mujãã cũã mujãã catũgousarijere ñnarĩ caroaro cariape nocãrõ yũ catũgoñaũseanirõrẽã bairo cariape niña yũ caporiye petirije cũã yua.

³² Bũtioro popiye yũ tãmũonucũña Efeso macããna, macãncũ yaia cauwiorãrẽ bairo cañnarẽ na quetibũju ãcũ. Bairo popiye tãmũomicũã, ñe ũnierẽ caápeire bairo yũ

tuacõãbujioꝝ, yꝝ yaye queti cabugoro macããjẽ to caãmata. Cariapea cariaricarã tunu na cacatinemoeticõãta, toroque jĩcããrã írĩquẽrẽ na caĩnucũrõrẽ bairo marĩ baibujiorã: “¡Yoaro mee, ñamirõcã ũnoa cariacoaparã ãnirĩ, marĩ caboro uga, eti, marĩ áticõãnirõã mai!”

³³ Bairi mꝝjãã pꝝame aperãrẽ ítocoeticõãña. Jĩcãũ cũ caĩricãrõ pꝝamata: “Carorã camasã mena marĩ cabaracꝝpata, caroaro marĩ caátĩãninucũmirĩquẽrẽ marĩ masiriticoaya.”

³⁴ Bairi mꝝjãã pꝝame caroaro átiãña. Carorije macããjẽrẽ átiãmerĩcõãña. Jĩcããrã mꝝjãã mena macããna Diore camasĩena majũ niñama. Atore bairo mꝝjããrẽ yꝝ quetibꝝjꝝya, yꝝ caĩrĩjẽrẽ tũgori mꝝjãã catũgoñaboboparore bairo ĩ.

Cómo resucitarán los muertos

³⁵ Bairo yꝝ caĩquetibꝝjꝝrijere tũgori, jĩcãũ ũcũ atore bairo ĩ tũgoñabujioꝝmi: ¿Dope bairo camasã riacoamirãcũã, tunu na caticũti? ¿Dope bairi rupꝝ pꝝame na rupꝝ cꝝticũti? ĩ tũgoñabujioꝝmi.

³⁶ ¡Tore bairo caĩjẽniñãꝝ, catũgoñamasĩẽcũ majũ niñami! Merẽ mꝝjãã masĩña oterique cabairijere: Mꝝjãã wesepꝝ ote apeacã ũnorẽ mꝝjãã caoteata, putigaro jũgoye boa wecoaya. Tia caboawero beropꝝ carupꝝ otei pꝝame puti wãꝝáya yua.

³⁷ Mai, carupꝝ caãnipꝝ meerẽ marĩ otenucũña. Ote apea, trigo apea ũno, o apeye caãnie ote ape rupꝝ carupꝝrupꝝ pꝝame roquere marĩ otenucũña.

³⁸ Bairo marĩ caotero bero, Dios pꝝame roque cũ caborore bairo to puti wãꝝáo joroque átimasĩñami. Bairi yua, Dios pꝝame tocãnacã wãme ote apea

cañni wãmerẽã bairo, ti wãme jeto to puti wãmuáo joroque átimasĩñami.

³⁹ Nipetiro oterique, o apeye ùnie cañnie jĩcãrõrẽ bairo cabaurique cutie maniña. Jĩcããrã, marĩã camasã marĩ ãniña. Aperã waibutoa niñama. Aperã sawurã niñama na cãã. Aperã wai cãã ape rupaꝝ cãgoyama.

⁴⁰ Torea bairo ati yerapũre ape rupaꝝ marĩ cãgoya. Ape rupaꝝ cãgoyama umãrecõru macããna cãã. Caroa rupaꝝ majũ cãgoyama. Ati yerapũ cañna cãã caroa rupaꝝ marĩ cãgoya. Bairo caroa rupaꝝ cãgomirãcãã, ape wãme, ape wãme marĩ ãnimasĩña pũgatua macããnarũa.

⁴¹ Muipũ umãresco macããcũ, apeĩ muipũ ñami macããcũ cãã ricaati jeto asiyarique cutinucũñama. Tunu bairoa ricaati asiyanucũñama ñocõã cãã. Na cãã jĩcã majãrẽ bairo nimirãcãã, jĩcããrã ricaati wãme jeto asiyaionucũñama.

⁴² Torea bairo baiya cariaricarã tunu nemo na cacatirije cãã. Marĩ cariaro bero, na cayari rupaꝝ pũame caboari rupaꝝ majũ niña. Nemo cacatitunurĩ rupaꝝ pũame roque caboetipa rupaꝝ majũ niña.

⁴³ ãme mai marĩ cacũgori rupaꝝ yoaro mee cayasipa rupaꝝ niña. Nemo cacatitunupa rupaꝝ roque netõõrõ caroa rupaꝝ majũ nigaro. Marĩ cariaro bero, na cayari rupaꝝ pũame catutuaeti rupaꝝre bairo niña. Nemo cacatipa rupaꝝ roque catutuari rupaꝝre bairo nigaro.

⁴⁴ Marĩ cariaro bero na cayari rupaꝝ pũame ati yepa macããjẽrẽ bairo cañni rupaꝝ niña. Nemo cacatipa rupaꝝ pũame caroa rupaꝝ cariaetipa rupaꝝ majũ niña. Ati yerapũre cañni rupaꝝ cañnorẽã

bairo cariaetipa rupaꝝ cũã niña ɯmɯrecóopure.

45 Atore bairo ĩ quetibɯjɯya Dios ya tutipɯ cũãrẽ: “Caĩmɯ caãnijũgoricɯ, Adárẽ ati ɯmɯrecóo macããjẽrẽ bairo yeri cɯtajere cajoecoricɯ majũ cũ cũñupĩ Dios.” Bairo cũ cabaimiatacũãrẽ, apei catɯsaɯ Adárẽ bairo caãcũ, Cristo pɯame, ɯmɯrecóo macããjẽ yeri, yeri catiriquere cajou majũ niñami.

46 Tore bairo cabaimiatacũãrẽ, ɯmɯrecóo macãã rupaꝝ pɯamerẽ marĩ cũgojũgoetiya. Ati yepa macãã rupaꝝ roquere marĩ cũgojũgoya mai. Caberopɯ ɯmɯrecóo macãã rupaꝝre marĩ cũgojũgogarã yua.

47 Caĩmɯ caãnijũgoricɯ ati yepa macããjẽ ñerĩ mena cũ caqũẽnojũgoricɯ ati yepa macããcũ ãñupĩ. Cabero caĩmɯ caetaricɯ Cristo pɯame roque jõbui ɯmɯrecóo macããcũ niñami.

48 Bairi ati yepapɯ mai ãna, marĩ cacãgori rupaꝝ pɯame caãnijũgoricɯ, caĩmɯ, ñerĩ mena caqũẽñoecoricɯre bairo carupaꝝcuna niñama camasã. Apeã ɯmɯrecóopɯ caãniparã pɯame Cristo ɯmɯrecóopɯ caatácɯ cũ cacãgori rupaꝝre bairo, ɯmɯrecóo macãã rupaꝝ majũ cacãgoparã nigarãma.

49 Jĩcãũ caĩmɯ, ñerĩ mena caqũẽnoecoricɯre bairo ãmerẽ marĩ cabaurique cɯtorea bairo cabero Jesucristo ɯmɯrecóo macããcũ cũ cabaurique cɯtiere bairo marĩ baurique cɯtigarã yua.

50 Yɯ yarã, atore bairo mɯjããrẽ ĩ quetibɯjɯɯ niña: Camasã ati yepa macããna rii cɯti, õwãã cɯti na cabairi rupaꝝ mena Dios cũ carotimasĩrĩpɯɯre etamasĩẽtĩñama. Tunu bairoa

caboarije ũnie, ɯmɯrecóo macããjẽ caboetie mena ãanimasĩetĩña.

⁵¹ Mai, cajũgoyepɯre camasã na camasĩetãjẽrẽ mɯjãã ɯɯ quetibɯjɯ masĩõpa: Bairãɯna, nipetiro marĩ riapeticoáperigarã. Tocãnacãũɯna ape rupaɯ roquere marĩ wasoapeticoagarã.

⁵² Bibi ãña pããrĩcãrõrẽ bairo jicoquei yua marĩ rupaɯ wasoapeticoagarã. Putiricaró trompeta catɯsarore putirique caocajoro majũ tore bairo marĩ baiPETICOAGARã. Bairo putiricaró trompeta caocajoro yua, nipetiro Dios yarã cariamirĩcãrã catibuiapeticoagarãma. Bairo catitunurĩ bero, pɯgani rianemoetigarãma yua. Bairo na cabairo, marĩ ti watoare caátĩãna cãã ape rupaɯ marĩ wasoacoagarã.

⁵³ Ati rupaɯ marĩ caãnajẽ cutie caboari rupaɯre rocari yua, cawãma rupaɯ pɯamerẽ marĩ cãgojũgogarã. Marĩ rupaɯ ati yeparɯre cariamasĩrĩ rupaɯ nimirõcãã, cawãma rupaɯ cariaeti rupaɯ majũ wasoacoagaró.

⁵⁴ Bairo ati rupaɯ marĩ caãnajẽ cutie, marĩ rupaɯ ati yeparɯre cariarĩ rupaɯ pɯame, caboeti rupaɯ, o cariaeti rupaɯ cawasoaro bero yua, Dios ya tutipɯ na cawoaturicarore bairo baiPETI etaro majũ baigaro. Mai, atore bairo ãña ti tutipɯre: “Baiyasiriquere Dios netõnɯcã peyocõãgɯmi. Marĩ carianucũrĩjẽ ãninemoetigaró yua.

⁵⁵ ¿Dope to baiyupari yua baiyasirique catutu-arijere bairo caãnimirĩqũẽ? ¿Noopɯ catoaɯre bairo capũnirĩjẽ caãnimirĩqũẽ to ãniñati?” ĩ woatuyupa Dios ya tutipɯre.

⁵⁶ Carorije ati yepa macããjẽ pɯame marĩ riaya-sio joroque caátie majũ niña. Tie pɯame manigaro.

Tunu bairoa tirũmꝑꝑ macããjẽ roticũrĩqũẽ carorijere marĩ masĩo joroque caátie, marĩrẽ ññabeserore bairo caátie cũã manígaro yua.

⁵⁷ Dios ꝑꝑame roque riariquere marĩ netõnucão joroque marĩ átigũmi marĩ Quetiupꝑ Jesucristo jũgori. ¡Bairi nocãrõ majũ Diore cã marĩ cabasapeoro ññunetõmajũcõãña!

⁵⁸ Bairo cabairo jũgori yꝑ yarã, caroaro jĩcãrõ tũni tocãnacã rũmꝑa áticõã ninucũña. Marĩ Quetiupꝑ yaye macããjẽ paariquere nemojãñurõ jõꝑꝑame átijũgonutu ánája. Merẽ mũjãã masĩña marĩ Quetiupꝑ cã caññajoro cã yaye macããjẽrẽ marĩ caápata, cabũgoroã ãna mee marĩ átiya.

16

La colecta para los hermanos

¹ Aꝑeyera, marĩ yarã, marĩrẽ bairo Jesucristo mena catũgoñatutuari majãrẽ mũjãã cadinero neñobojapeere mũjãã yꝑ quetibũjꝑꝑa: Bairi Galacia yepa macããna ññubueri majã poari dinero neñorã na caátipeere yꝑ caátiroticũrĩcãrõrẽ bairo mũjãã cũã mũjãã ápa.

² Yerijãrĩcã rũmꝑ caãno mũjãã mena macããna jĩcãũ jeto cã jericawoáto, cã cawapataátajere ññacõñarĩ yua. Bairo cã dinerore jericawori bero, cã qũënocũ yucoteáto. Bairo mũjãã caátimasĩata, yꝑ ꝑꝑame etari, dinerore mũjãã neñorotiricaró mano caroaro yꝑ jemasiũjioꝑ.

³ Bairo yꝑ ꝑꝑame mũjãã tꝑꝑ etaꝑ, Jerusalẽꝑ tie mũjãã caneñoataje dinerore na yꝑ jeárotigu mũjãã cabeseatana, mũjãã cajogarãrẽ yua. Na ꝑꝑame marĩ yarã catũgoꝑsari majãrẽ tie dinerore

na jeábojagarãma. Bairi cartaari cããrẽ na mena yu woajogu marĩ yarãrẽ.

⁴ Yu cãã Jerusalẽru yu caápree cañuata, na mena jĩcãrõ jãã ágarã.

Planes de viaje de Pablo

⁵ Yu caátí yutea caãno Macedonia yepa macããnarẽ na ñiña netõájũgogu. Bairo toru etari bero netõácũru roque, mujãã Corinto macããnarẽ ñiñau etagu.

⁶ Bairo mujãã ture etari yoaro jĩcã yutea ñno yu añibujion. O ape watoa yu cabaiata, mujãã tũrua puere yu netõõbujion. Bairo yu cabaiata, mujãã ruame noo mujãã cajmátie mena yure mujãã jmatijogarã, cabero noo yu caátõru tunu yu caátõ yua.

⁷ Bairu, yoaro mee mujããrẽ ññanetõrĩqũẽ jeto yu átigaetiya. Yoaro jĩcã yutea cãrõ mujãã mena yu tuagatũgoñaña, marĩ Quetiupau cã caboata.

⁸ Mai, Efeso macãru yu tuacõãgu Pentecostés bose rũru caetaparo jũgoye.

⁹ Bairo ti rũru caetaparo jũgoye marĩ Quetiupau yaye quetire caroaro majũ camasãrẽ yu caquetibũmasĩpee nigaro ti yuteare. Yu paarique yasi-etigaro. Capããrã ñiñama atopure marĩ Quetiupau yayere bũtioro catũgõnsagarã. Bairo na cabaimi-atacããrẽ, capããrã ñiñama aperã, yu pesuare bairo caãna, yu caquetibũrijere caboena cãã.

¹⁰ Apeyera, mujãã tũru Timoteo cã caetaata, caroaro mujãã mena cã tũgoña useanio joroque ñrã, caroaro jãñurĩru cã mujãã bocáwa. Cã cãã yurea bairo marĩ Quetiupau yaye macããjẽrẽ paanucũñami.

11 Bairi ni jĩcãũ ãcũ mɔjãã mena macããcũ cũ boeticõã cũ baieticõãto. Atore bairo pɔame cũ mɔjãã ápa: Caroaro useanirĩqũẽ mena yerijõrõã cũ juátinemo joya, noo cũ caátõpɔ cũ caátõre. Bairo mɔjãã caáto, yɔre ãñãɔ atígumĩ atopɔre yua. Yɔ pɔame cũrẽ cũ coteãcũ yɔ átiya aperã marĩ yarã catũgõsari majã mena.

12 Apei, marĩ yɔ Apolos pɔamerã butioro marĩ yarã mena mɔjããrẽ cũ ñiñãñesẽã rotijomiwã. Bairo yɔ caárotimiatacũãrẽ, ãmeacã majũrã mɔjãã ture ágaetiyami. Baipɔa, ape watoa cũ caágari rũmɔ yoaro meea mɔjãã tɔpɔ atígumĩ.

Saludos finales

13 Bairi yɔ yarã, caroaro tũgoña masacatiri ãña. Caroaro jĩcãrõ tũni tocãnacã rũmɔa Jesucristo mena tũgoñatutuacõã ninucũña. Yeri tutuarique mena tocãnacã rũmɔa caroa wãme jeto áticõã ninucũña.

14 Bairo nipetirije mɔjãã caátinucũrĩjẽrẽ mɔjãã caápata, caroaro ãmeo mairĩqũẽ mena átiãninucũña.

15 Yɔ yarã, merẽ mɔjãã masĩña Estéfanos ya poa, Acaya yepa macããna cajũgoye tũgõsajũgowã Jesucristo yaye quetire. Na pɔame ãmerẽ marĩrẽ bairo catũgõsarã marĩ yarãrẽ na juátinemo ãninucũñama.

16 Bairi mɔjãã cũã na ãna na carotirore bairo caroaro átiãña. O aperã to caãna, jãã capaarore bairo caána, cajuatinucũrã na caĩrõrẽ bairo jĩcãrõ tũni mɔjãã caáto yɔ boya.

17 Marĩ yarã Estéfanos, Fortunato, apei Acaico yɔ tɔpɔ na caetaro ãñarĩ na mena yɔ useaniña, mɔjãã pɔame yɔ mena mɔjãã caãmerĩmiatacũãrẽ.

18 Na p̄ame m̄jãã ȳre yeri ñuo joroque m̄jãã caátinucũrõrẽã bairo na cãã ȳ tãgoña useanio joroque ȳ átiyama, ȳ t̄p̄a etari yua. Na ãna camasã tore bairo caátinucũrãrẽ caroaro na caĩroanucũparã m̄jãã ãniña.

19 Ñubueri majã poari Asia yepa macããna m̄jããrẽ ñurotijoyama. Aquila, cã n̄mo Prisca bairi aperã cã ya wiip̄a cañbueneñanucũrã cãã marĩ Quetiupāa mena b̄tioro m̄jãã ñurotijoyama.

20 Ato macããna marĩ yarã ñubueri majã cãã nipe-tiro m̄jãã ñurotijoyama. Bairi m̄jãã cãã m̄jãã mena macããnarẽ caroaro n̄cũb̄gorique mena ãmeo bocári tocãnacãũp̄a ãmeo j̄ninucũña.

21 Ȳ, Pablo, ȳ majũp̄a atie cat̄sarijere m̄jãã ȳ ñuroti woatujoya.

22 Bairi ni ãcã Jesucristore camaiecũ cã caãmata, roro popiye Dios cã caátipāa cã tuacõãto. ¡Marĩ Quetiupāa, tãmurĩ cã apáro!

23 Marĩ Quetiupāa Jesucristo nipetiro m̄jããrẽ caroare cã jonemoãto.

24 Nipetiro m̄jãã Jesucristo yarã m̄jãã cãã m̄jãã caãno j̄gori b̄tioro m̄jãã ȳ maiña.

Tocãrõã niña atie queti ȳ cawoaturije.

Dios Cũ Cauetibujũ Cũrĩcã Tuti
New Testament in Carapana (CO:cbc:Carapana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carapana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Carapana

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
69a83a35-f961-5e00-b9bd-ee04b851efbd